

SILVER CREST®



VENTILADOR CALEFACTOR SRHV 2000 A1 VENTILATORE PER ARIA CALDA SRHV 2000 A1

(ES)

VENTILADOR CALEFACTOR

Instrucciones de utilización y de seguridad

⚠ Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

(GB) (MT)

FAN HEATER

Operation and Safety Instructions

⚠ This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

(IT) (MT)

VENTILATORE PER ARIA CALDA

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

⚠ Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

(DE) (AT) (CH)

HEIZVENTILATOR

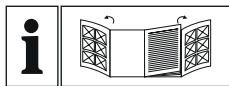
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

⚠ Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

IAN 458946_2401

(ES)

(IT)



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

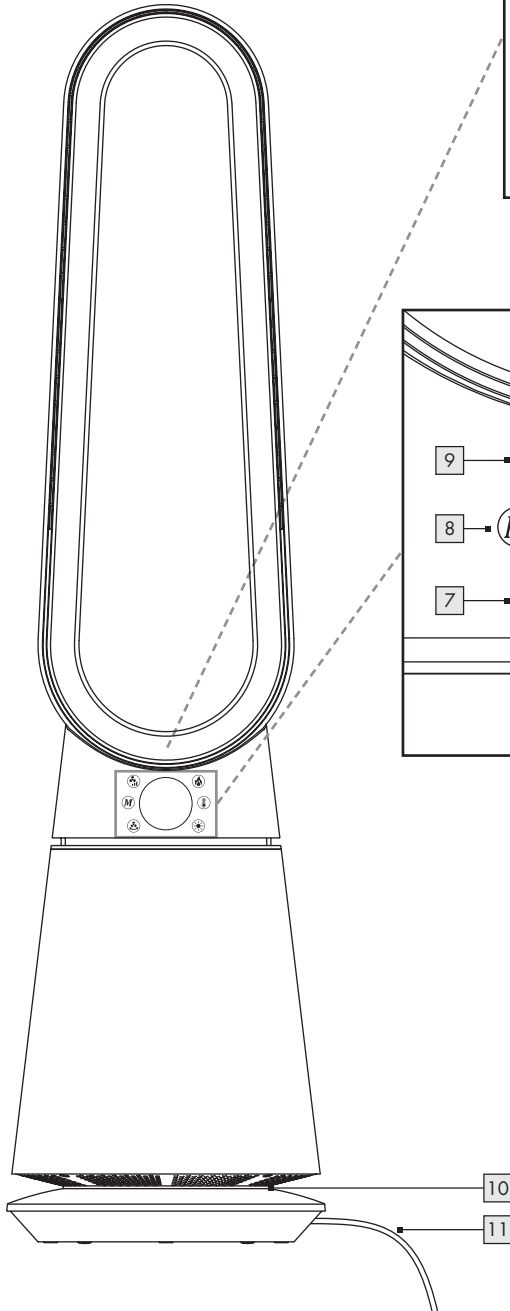
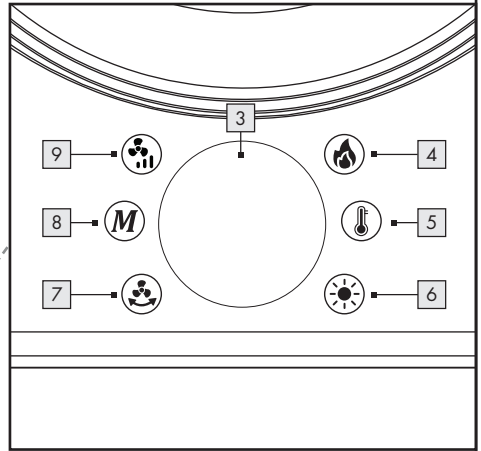
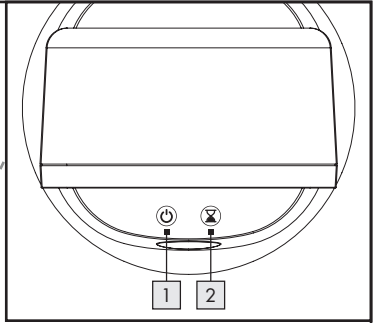
GB MT

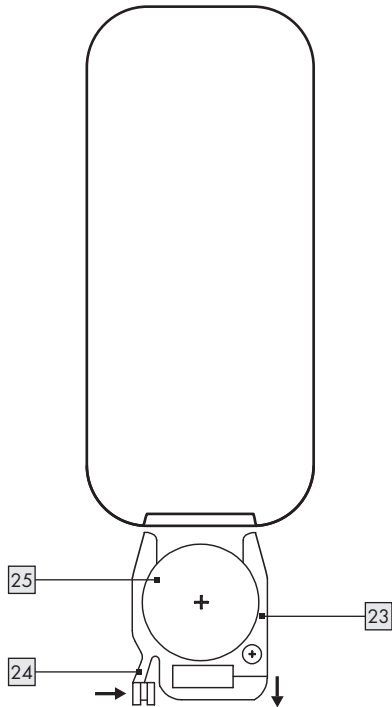
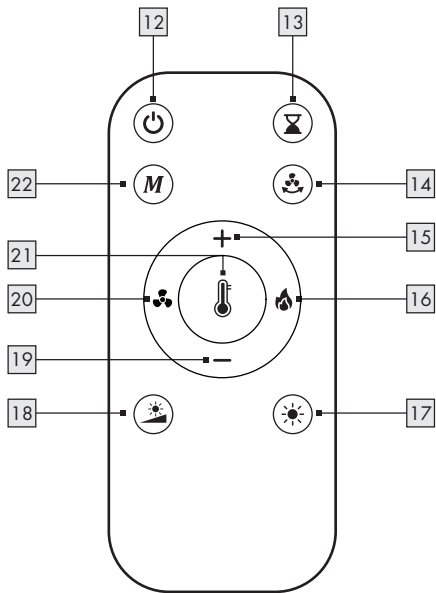
Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.











DE AT CH











Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	5
IT/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	23
GB/MT	Operation and Safety Instructions	Page	41
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	59





1. Introducción	7
1.1 Uso previsto	7
1.2 Volumen de suministro	7
1.3 Equipamiento	7
1.4 Datos técnicos	7
2. Instrucciones de seguridad	10
2.1 Instrucciones generales de seguridad: Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico	10
2.2 Instrucciones específicas de seguridad: Requisitos específicos de los radiadores para habitaciones	11
2.3 Instrucciones para las pilas	12
3. Antes de la puesta en servicio	14
3.1 Instalación del aparato	14
3.2 Mando a distancia: Inserte/sustituya la pila	14
4. Puesta en marcha	14
4.1 Modo de espera	14
5. Control en el dispositivo	15
5.1 Encender el dispositivo 	15
5.2 Apagar el dispositivo 	15
5.3 Seleccionar el modo de funcionamiento 	15
5.4 Seleccionar niveles de ventilación 	16
5.5 Función temporizador 	16
5.6 Función de oscilación 	16
5.7 Seleccionar niveles de calefacción 	16
5.8 Ajustar temperatura 	16
5.9 Función de luz atmosférica LED 	17
5.9.1 Ajuste del brillo de la luz atmosférica LED 	17
5.10 Función de control de heladas	17

6. Control con el mando a distancia	17
6.1 Encender el dispositivo 	17
6.2 Apagar el dispositivo 	17
6.3 Seleccionar el modo de funcionamiento 	17
6.4 Seleccionar niveles de ventilación 	18
6.5 Función temporizador 	18
6.6 Función de oscilación 	18
6.7 Seleccionar niveles de calefacción 	19
6.8 Ajustar temperatura 	19
6.9 Función de luz atmosférica LED 	19
6.9.1 Ajuste del brillo de la luz atmosférica LED 	19
7. Mantenimiento, limpieza y almacenamiento	20
8. Eliminación	20
9. Garantía de ROWI Germany GmbH	20
10. Servicio	22

VENTILADOR CALEFACTOR SRHV 2000 A1

1. Introducción

Le damos la enhorabuena por haber adquirido su nuevo aparato. Se ha decidido por un producto de alta calidad. El manual de uso es parte integrante de este producto. Este contiene indicaciones importantes para la seguridad, el uso y la eliminación. Antes de utilizar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Utilice el producto únicamente tal como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. En caso de traspaso del producto a terceros, entregue toda la documentación.

1.1 Uso previsto

Este aparato solo está previsto para calentar estancias cerradas y secas durante un periodo transitorio. Se puede utilizar como calefacción adicional o como opción de calefacción temporal para lugares abrigados con un tamaño de hasta aproximadamente 18 m². El aparato no está pre-visto para utilizarse en estancias con condiciones especiales como ambientes corrosivos o explosivos (polvo, humedad o gas). No utilice el aparato al aire libre. Cualquier otro uso o modificación del aparato no se considera uso previsto y supone un peligro importante de accidentes. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños resultantes de los usos indebidos. El aparato está destinado únicamente para el uso privado y no para un uso comercial.

1.2 Volumen de suministro

- 1 Ventilador calefactor SRHV 2000 A1
- 1 Mando a distancia
- 1 Manual de uso

1.3 Equipamiento

Ventilador

- 1 Botón de encendido/apagado
- 2 Botón del temporizador
- 3 Pantalla
- 4 Botón de nivel de calefacción
- 5 Botón de temperatura
- 6 Botón de nivel de brillo
- 7 Botón de oscilación
- 8 Botón de modo
- 9 Botón de nivel de ventilación
- 10 Luz atmosférica LED
- 11 Cable de alimentación eléctrica



Mando a distancia

- 12 Botón de encendido/apagado
- 13 Botón temporizador
- 14 Botón de oscilación
- 15 Botón Plus
- 16 Botón de nivel de calefacción
- 17 Luz atmosférica LED
- 18 Botón de nivel de brillo
- 19 Botón menos
- 20 Botón de nivel de ventilación
- 21 Botón de temperatura
- 22 Botón de modo
- 23 Compartimento de las pilas
- 24 Tapa
- 25 Pila de botón (batería)

1.4 Datos técnicos

- Tensión de entrada: 220-240 V~
- Frecuencia de la red: 50-60 Hz
- Potencia de salida: 2000 W
- Clase de protección:
- Longitud del cable: 1,8 m

Mando a distancia (sólo para el ventilador calefactor SRHV 2000 A1)

 Alimentación de la pila: 3 V  (corriente continua) CR2025
Lithium : Pila de litio

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

Identificador(es) del modelo: SRHV 2000 A1

Partida	Símbolo	Valor	Unidad
---------	---------	-------	--------

Potencia calorífica

Potencia calorífica nominal	P_{nom}	1,8-2,0	kW
-----------------------------	-----------	---------	----

Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	N/A	kW
---	-----------	-----	----

Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	2,0	kW
---------------------------------------	-------------	-----	----

Consumo auxiliar de electricidad

A potencia calorífica nominal	el_{max}	0,000	kW
-------------------------------	------------	-------	----

A potencia calorífica mínima	el_{min}	0,000	kW
------------------------------	------------	-------	----

En modo de espera	el_{SB}	0,000	kW
-------------------	-----------	-------	----

Partida	Unidad
---------	--------

Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)

control manual de la carga de calor, con termostato integrado [no]

control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior [no]

control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior [no]

potencia calorífica asistida por ventiladores [no]

Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)

potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior [no]

Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior [no]

con control de temperatura interior mediante termostato mecánico [no]

con control electrónico de temperatura interior [sí]

control electrónico de temperatura interior y temporizador diario [no]

control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal [no]

Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)

control de temperatura interior con detección de presencia [no]

control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas [no]

con opción de control a distancia [no]

con control de puesta en marcha adaptable [no]

con limitación de tiempo de funcionamiento [sí]

con sensor de lámpara negra [no]

ROWI Germany GmbH
 Werner-von-Siemens-Str. 27
 76694 Forst
 ALEMANIA

Información obligatoria para los aficionados al confort:

Designación	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo	F	14,6	m ³ /min
Ventilador Consumo de energía	P	27,1	W
Ratio de servicio	SV	0,54	(m ³ /min)/W
Consumo de energía en modo de espera	P _{SB}	0,46	W
Ventilador Nivel de potencia acústica	L _{WA}	55,9	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	3,0	m/s
Consumo estacional de electricidad	Q	9,19	kWh/a
Norma de medición para determinar el servicio relación	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
ALEMANIA

2. Instrucciones de seguridad



Lea todas las instrucciones de seguridad e indicaciones de uso.



No cumplir las indicaciones de seguridad e instrucciones puede causar lesiones graves y/o daños materiales.

Conserve todas las instrucciones de seguridad e indicaciones de uso para el futuro.

2.1 Instrucciones generales de seguridad: Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico

- Este aparato lo pueden utilizar los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando se les supervise o se les instruya sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no lo deben realizar niños sin supervisión.
- No se requiere ninguna acción del usuario para ajustar el producto a 50 o 60 Hz o a 220 o 240 V. El producto se ajusta automáticamente a la frecuencia o a la tensión correcta.
- Si el cable de alimentación eléctrica de este aparato presenta daños, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio de atención al cliente o por una persona con una cualificación similar a fin de evitar peligros.

2.2 Instrucciones específicas de seguridad:

Requisitos específicos de los radiadores para habitaciones



¡ADVERTENCIA! No cubra.

No cubra el radiador para evitar que se sobrecaliente.

- El radiador no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente mural.
- No utilice nunca este radiador en las proximidades de una bañera, una ducha o una piscina.
- No ponga en funcionamiento un aparato que se haya caído.
- No utilice si hay signos visibles de daños en el radiador.
- El radiador debe colocarse sobre un suelo firme, plano y nivelado.
- **¡ADVERTENCIA!** El radiador no debe utilizarse en habitaciones pequeñas ocupadas por personas que no puedan abandonarlas de forma independiente, a menos que se garantice una supervisión constante.
- **¡ADVERTENCIA!** ¡Peligro de incendio! Para reducir el peligro de incendio, mantenga la ropa, las cortinas y otros materiales combustibles a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén supervisados en todo momento.
- Los niños de 3 años o de menos de 8 años pueden encender y apagar el aparato solo si están supervisados o han sido instruidos en el uso seguro del aparato y entienden los peligros que conlleva, siempre y cuando, el aparato esté colocado o instalado en su posición normal de uso. No permita que los niños de 3 años y menores de 8 años conecten el aparato a la toma de corriente, lo regulen, lo limpien y/o realicen el mantenimiento del usuario.



Advertencia de superficies calientes.

PRECAUCIÓN: Algunas partes del producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Hay que tener especial cuidado cuando haya niños y personas vulnerables.



El aparato solo es apto para su uso en interiores.



Peligro de muerte por corriente eléctrica.

Al entrar en contacto con cables o componentes con tensión eléctrica existe peligro de muerte.

2.3 Instrucciones para las pilas



Manténgalo fuera del alcance de los niños.

La ingestión puede provocar lesiones, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas posteriores a la ingestión. Acuda inmediatamente al médico.



- La manipulación incorrecta de las pilas puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas u otras situaciones de peligro.
- No tire las pilas al fuego ni las exponga a altas temperaturas.
- No abra, deforme ni ponga en cortocircuito las pilas, ya que esto puede provocar una fuga de los productos químicos que contienen.
- No intente recargar las pilas. Solo se pueden recargar las pilas marcadas como "recargables". Existe peligro de explosión.
- Retire siempre las pilas recargables del dispositivo para cargarlas.

- Compruebe las pilas regularmente. Las fugas de productos químicos pueden causar daños permanentes en el aparato. Tenga especial cuidado al manipular pilas dañadas o con fugas.
- Peligro de causticación. Utilice guantes de protección.
- Las sustancias químicas que se escapan de una pila pueden causar irritaciones de la piel.
- En caso de contacto con la piel, aclare con abundante agua. Si los productos químicos entran en contacto con los ojos, aclare siempre con agua, no se frote, y acuda inmediatamente al médico.
- No se deben utilizar de manera conjunta diferentes tipos de pilas o acumuladores, ni tampoco como pilas nuevas y viejas.
- Inserte siempre las pilas con la polaridad correcta, de lo contrario existe el riesgo de que exploten.
- Retire las pilas del aparato si no va a utilizarlo durante mucho tiempo o si desea almacenarlo.
- Inserte las pilas según la polaridad.
- No permita que los niños cambien las pilas sin la supervisión de un adulto.
- Seleccione siempre el tamaño y el tipo de pila adecuados para el uso previsto. La información proporcionada con el aparato para ayudar a la selección adecuada de la pila debe conservarse como referencia.
- Limpie los contactos de la pila y también los del aparato antes de instalarla.
- Retire las pilas usadas inmediatamente y deséchelas teniendo en cuenta las medidas medioambientales.
- No desmonte las pilas.
- Si la tapa del compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el mando a distancia y manténgalo alejado de los niños.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas/acumuladores, p. ej., sobre radiadores/luz solar directa.
- Los bornes de conexión no deben cortocircuitarse.

3. Antes de la puesta en servicio

3.1 Instalación del aparato

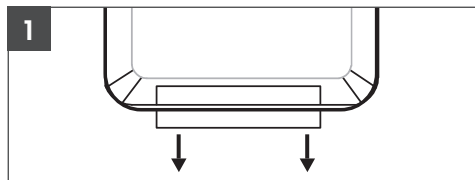
- Retire todo el material de embalaje y todos los seguros para el transporte del aparato.

Para que el aparato funcione de forma segura y sin fallos, el lugar de instalación debe cumplir los siguientes requisitos:

- El suelo debe ser firme, plano y nivelado.
- Debe mantenerse una distancia mínima de 30 cm hacia los lados, 30 cm hacia arriba, 30 cm hacia atrás y 1 m hacia delante de la carcasa.
- No instale el aparato en un entorno caluroso, mojado o muy húmedo.
- La toma de corriente debe ser fácilmente accesible para poder desconectar fácilmente el cable de conexión a la red eléctrica en caso necesario.
- Temperatura: de 0 a +40 °C
- Humedad (sin condensación): 5-75 %.

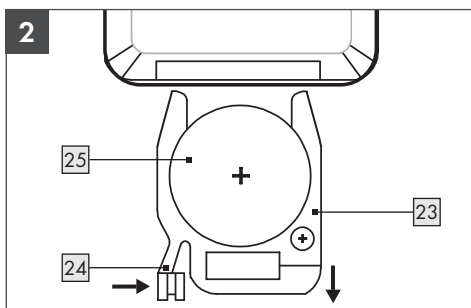
3.2 Mando a distancia: Inserte/sustituya la pila

- Durante la entrega, se suministra a una pila de litio [12] al mando a distancia. Para manejar el mando a distancia, retire la banda de plástico que sobresale del compartimento de las pilas [10] (véase la figura 1).



- Si es necesario sustituir la pila del mando a distancia, inserte una nueva pila de botón de litio de 3 voltios. Preste atención al tipo de pila de botón de litio (CR2025).

- Presione la tapa [24] en el compartimento de pilas [23] del mando a distancia hasta el centro. Saque el compartimento de las pilas [23] (véase figura 2).



- Retire la pila usada [25].
- Inserte una nueva pila de botón de litio de 3 voltios del tipo CR2025 según la polaridad.
- Empuje hacia atrás el compartimento de las pilas [23] en el mando a distancia hasta que la tapa [24] encaje.

4. Puesta en marcha

4.1 Modo de espera


- Inserte el enchufe de red del aparato en una toma de corriente. El aparato recibe corriente. Suena una breve señal acústica.
- Al poner en marcha el aparato se muestra un movimiento circular en la pantalla [3] durante aprox. 20 segundos (proceso de carga).

Nota: La pantalla se apaga. El aparato está ahora en modo de espera y puede ponerse en funcionamiento.

5. Control en el dispositivo


5.1 Encender el dispositivo

Nota: Los botones tienen una señal acústica de respuesta. El punto blanco en la pantalla indica el funcionamiento activo del ventilador. El punto rojo indica que el modo de calefacción está activo.

- Pulse el botón  **1** para encender el aparato. El aparato arranca directamente en el nivel de ventilación "003" cuando se enciende por primera vez.
- La próxima vez que se utilice, el aparato arrancará con el mismo nivel de ventilación que se seleccionó durante la última operación.
- Si entretanto se desconecta el enchufe de red, el aparato se reinicia en el nivel de ventilación "003".


Nota: Durante el funcionamiento, la pantalla **3** permanece iluminada durante unos 20 segundos antes de apagarse y pasar al modo de espera.

5.2 Apagar el dispositivo

- Para volver a poner el aparato en modo de espera después del funcionamiento, pulse el botón  **1**.

NOTA: El aparato se apaga mientras la pantalla **3** muestra "000" durante unos 20 segundos y, a continuación, también se apaga.



5.3 Seleccionar el modo de funcionamiento

- Para cambiar un modo de funcionamiento, pulse repetidamente el botón  **8** hasta que aparezca el modo deseado en la pantalla **3**. Puede elegir entre los modos encendido, reposo, natural y ECO.

Mostrar	Modo de funcionamiento
-P-	<p>Modo de potencia El aparato pasa al modo de ventilación más alto</p>
-S-	<p>Modo de reposo La velocidad máxima en el modo de reposo es el nivel 10. En el modo de reposo, la velocidad se reduce en 4 niveles y aumenta en 2 niveles después de 10 segundos y de nuevo en 2 niveles después de otros 10 segundos. A continuación, se vuelve a alcanzar la velocidad ajustada. Este intervalo dura 30 minutos. Transcurrido este tiempo, el aparato reduce la velocidad en 2 niveles cada vez. Esto se repite hasta que se alcanza el nivel 2.</p>
-n-	<p>Modo Naturaleza Simulación de ráfagas de viento naturales. Cada 10 segundos, la velocidad se reduce o aumenta en 4 niveles del nivel de ventilación ajustado.</p> <p>Nota: La velocidad más baja ajustable en modo naturaleza es, por tanto, el nivel 5 y la velocidad más alta es el nivel 16.</p>
ECO	<p>Modo ECO Sólo activo en modo calefacción. Preajustado a 22 °C (el usuario no puede ajustar la temperatura).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si la temperatura ambiente es inferior a 18 °C, el aparato funciona a alta velocidad. - Si la temperatura ambiente está entre 18 y 22 °C, el aparato funciona a baja velocidad - Si la temperatura ambiente es superior a 22 °C, el aparato funciona a la velocidad más baja del ventilador.





Nota: El modo ECO sólo puede seleccionarse en modo calefacción. Si cambia la velocidad durante un modo de funcionamiento activo, el modo de funcionamiento se desactiva y debe volver a activarse.

5.4 Seleccionar niveles de ventilación

- Pulse repetidamente el botón   para alcanzar el nivel de ventilación deseado.
- Puede elegir entre 20 niveles de ventilación diferentes.
- El nivel de ventilación deseado se adopta directamente.


5.5 Función temporizador

El temporizador sirve para apagar automáticamente el aparato una vez transcurrido un tiempo preestablecido. El temporizador puede ajustarse para un máximo de 12 horas.




- Pulse el botón   durante el funcionamiento para acceder a la función de temporizador.
- Pulse repetidamente el botón   para ajustar la hora deseada. A partir de 15 - 30 - 45 minutos, en cuanto se alcanza la primera hora, la pantalla salta hora a hora.



015-030-045-01X-02X-03X-04X-05X-06X-07X-08X-09X-10X-11X-12X-000

- Espere unos 10 segundos hasta que se acepten los ajustes.
- Una vez aceptada, la pantalla vuelve a mostrar la velocidad actual del ventilador.



NOTA: Un pequeño punto parpadea en la parte inferior derecha de la pantalla , simulando el temporizador.

5.6 Función de oscilación



- Pulse el botón de oscilación   para activar o desactivar la oscilación del aparato.
- Una vez activado correctamente, el nivel de oscilación seleccionado se muestra en la pantalla .

- Puede elegir entre 4 niveles de 30°-60°-90°-120°.
- La función de oscilación garantiza la distribución del aire descargado.
- Si la pantalla está en modo de espera, pulse el botón de oscilación   hasta que se detenga la oscilación.

5.7 Seleccionar niveles de calefacción

- Pulse el botón   para pasar al modo calefacción.
- Pulse el botón repetidamente para aumentar el nivel de ventilación deseado.
- Puede elegir entre 10 niveles de ventilación diferentes.

5.8 Ajustar temperatura

- Pulse el botón   para ajustar la temperatura deseada. 25 °C es la temperatura preajustada.
- Puede ajustar la temperatura entre 5 °C y 35 °C.
- Se adopta directamente el ajuste de temperatura deseado.

Nota: La calefacción sólo se activa si la temperatura programada es superior a la temperatura ambiente actual. En cuanto la temperatura ambiente desciende por debajo de la temperatura programada, el aparato se enciende automáticamente hasta que se alcanza de nuevo la temperatura programada. De este modo, la temperatura ambiente permanece constante y el consumo de energía se mantiene lo más bajo posible.


Nota: El ajuste por defecto de la calefacción es de 25 °C. Si la temperatura ambiente desciende por debajo de 0 °C, la pantalla LED sólo muestra - - -, ya que no se pueden visualizar.

- El aparato se apaga automáticamente si ha estado en funcionamiento continuo durante 12 horas.

Nota: Al principio, el calefactor emite calor por la salida de aire izquierda y, al cabo de unos 20 segundos, emite calor por la derecha. Se trata de un proceso normal.

- Después de desconectar la calefacción, el aparato pasa automáticamente al modo ventilador y expulsa una corriente de aire durante unos 30 segundos para que la resistencia se enfríe.
- El temporizador de cuenta atrás de 30 segundos se muestra en la pantalla LED.

5.9 Función de luz atmosférica LED

- Pulse el botón  **6** para iniciar la función de luz atmosférica.
- Pulse repetidamente el botón de ambiente para ajustar la combinación de colores deseada (blanco, azul, verde, rojo, morado).
- Cuando hayas alcanzado el color morado, pulsa de nuevo el botón de ambiente para pasar al cambio de color. Los colores cambian automáticamente al cabo de unos segundos.
- Para finalizar la función de luz ambiental, pulse de nuevo el botón de ambiente una vez alcanzado el cambio de color.

5.9.1 Ajuste del brillo de la luz atmosférica LED

- Pulse el botón  **6** para ajustar el brillo de la luz.

Nota: Se pueden ajustar hasta 4 niveles de luminosidad para cada color de luz.


5.10 Función de control de heladas

- El aparato se enciende automáticamente cuando la temperatura ambiente desciende por debajo de 7 °C y se apaga de nuevo por encima de 10 °C de temperatura ambiente.


6. Control con el mando a distancia

6.1 Encender el dispositivo

Nota: Los botones tienen una señal acústica de respuesta. El punto blanco en la pantalla indica el funcionamiento activo del ventilador. El punto rojo indica que el modo de calefacción está activo.


- Pulse el botón  **12** para encender el aparato. El aparato arranca directamente en el nivel de ventilación "003" cuando se enciende por primera vez.
- La próxima vez que se utilice, el aparato arrancará con el mismo nivel de ventilación que se seleccionó durante la última operación.
- Si entretanto se desconecta el enchufe de red, el aparato se reinicia en el nivel de ventilación "003".

6.2 Apagar el dispositivo

- Para volver a poner el aparato en modo de espera después del funcionamiento, pulse el botón  **12**.

NOTA: El aparato se apaga mientras la pantalla **3** muestra "000" durante unos 20 segundos y, a continuación, también se apaga.

6.3 Seleccionar el modo de funcionamiento


- Para cambiar un modo de funcionamiento, pulse repetidamente el botón  **22** hasta que aparezca el modo deseado en la pantalla **3**. Puede elegir entre los modos encendido, reposo, natural y ECO.

Mostrar	Modo de funcionamiento
-P-	Modo de potencia El aparato pasa al modo de ventilación más alto

-S-	<p>Modo de reposo</p> <p>La velocidad máxima en el modo de reposo es el nivel 10. En el modo de reposo, la velocidad se reduce en 4 niveles y aumenta en 2 niveles después de 10 segundos y de nuevo en 2 niveles después de otros 10 segundos. A continuación, se vuelve a alcanzar la velocidad ajustada. Este intervalo dura 30 minutos. Transcurrido este tiempo, el aparato reduce la velocidad en 2 niveles cada vez. Esto se repite hasta que se alcanza el nivel 2.</p>
-n-	<p>Modo Naturaleza</p> <p>Simulación de ráfagas de viento naturales. Cada 10 segundos, la velocidad se reduce o aumenta en 4 niveles del nivel de ventilación ajustado.</p> <p>Nota: La velocidad más baja ajustable en modo naturaleza es, por tanto, el nivel 5 y la velocidad más alta es el nivel 16.</p>
ECO	<p>Modo ECO</p> <p>Sólo activo en modo calefacción. Preajustado a 22 °C (el usuario no puede ajustar la temperatura).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si la temperatura ambiente es inferior a 18 °C, el aparato funciona a alta velocidad. - Si la temperatura ambiente está entre 18 y 22 °C, el aparato funciona a baja velocidad - Si la temperatura ambiente es superior a 22 °C, el aparato funciona a la velocidad más baja del ventilador.



Nota: El modo ECO sólo puede seleccionarse en modo calefacción. Si cambia la velocidad durante un modo de funcionamiento activo, el modo de funcionamiento se desactiva y debe volver a activarse.

6.4 Seleccionar niveles de ventilación

- Para pasar al modo ventilador, pulse el botón  **20**.
- Pulse repetidamente el botón **+** **15** para aumentar el nivel de ventilación deseado.
- Pulse repetidamente el botón **-** **19** para reducir el nivel de ventilación deseado.
- Puede elegir entre 20 niveles de ventilación diferentes.
- El nivel de ventilación deseado se adopta directamente.

6.5 Función temporizador

El temporizador sirve para apagar automáticamente el aparato una vez transcurrido un tiempo preestablecido. El temporizador puede ajustarse para un máximo de 12 horas.


- Pulse el botón  **13** durante el funcionamiento para acceder a la función de temporizador.
- Pulse repetidamente el botón  **13** para ajustar la hora deseada. A partir de 15 - 30 - 45 minutos, en cuanto se alcanza la primera hora, la pantalla salta hora a hora.


0:5-0:30-0:45-0:1H-0:2H-0:3H-0:4H-0:5H-0:6H-0:7H-0:8H-0:9H-1:0H-1:1H-1:2H-0:00

- Espere unos 10 segundos hasta que se acepten los ajustes.
- Una vez aceptada, la pantalla vuelve a mostrar la velocidad actual del ventilador.

NOTA: Mientras la pantalla no esté en modo de espera, en la parte inferior derecha de la pantalla **3** parpadeará un pequeño punto que simula el temporizador.




6.6 Función de oscilación

- Pulse el botón de oscilación  **14** para activar o desactivar la oscilación del aparato.
- Una vez activado correctamente, el nivel de oscilación seleccionado se muestra en la pantalla **3**.

- Puede elegir entre 4 niveles de 30°-60°-90°-120°.
- La función de oscilación garantiza la distribución del aire descargado.
- Si la pantalla está en modo de espera, pulse dos veces el botón de oscilación  **14** hasta que se detenga la oscilación.
- El aparato se apaga automáticamente si ha estado en funcionamiento continuo durante 12 horas.




Nota: Al principio, el calefactor emite calor por la salida de aire izquierda y, al cabo de unos 20 segundos, emite calor por la derecha. Se trata de un proceso normal.

6.7 Seleccionar niveles de calefacción

- Pulse el botón  **16** para pasar al modo calefacción.
- Pulse repetidamente el botón  **15** o  **19** para ajustar el nivel de ventilación deseado.
- Puede elegir entre 10 niveles de ventilación diferentes.

Nota: La calefacción sólo se activa si la temperatura programada es superior a la temperatura ambiente actual.

6.8 Ajustar temperatura


- Pulse el botón  **21**, luego utilice el botón  **15** o  **19** para ajustar la temperatura deseada. 25 °C es la temperatura preajustada.
- Puede ajustar la temperatura entre 5 °C y 35 °C.
- Se adopta directamente el ajuste de temperatura deseado.

Nota: La calefacción sólo se activa si la temperatura programada es superior a la temperatura ambiente actual. En cuanto la temperatura ambiente desciende por debajo de la temperatura programada, el aparato se enciende automáticamente hasta que se alcanza de nuevo la temperatura programada. De este modo, la temperatura ambiente permanece constante y el consumo de energía se mantiene lo más bajo posible.

Nota: El ajuste por defecto de la calefacción es de 25 °C. Si la temperatura ambiente desciende por debajo de 0 °C, la pantalla LED sólo muestra - - -, ya que no se pueden visualizar.

- Después de desconectar la calefacción, el aparato pasa automáticamente al modo ventilador y expulsa una corriente de aire durante unos 30 segundos para que la resistencia se enfríe.
- El temporizador de cuenta atrás de 30 segundos se muestra en la pantalla LED.

6.9 Función de luz atmosférica LED

- Pulse el botón  **17** para iniciar la función de luz atmosférica.
- Pulse repetidamente el botón de ambiente para ajustar la combinación de colores deseada (blanco, azul, verde, rojo, morado).
- Cuando hayas alcanzado el color morado, pulsa de nuevo el botón de ambiente para pasar al cambio de color. Los colores cambian automáticamente al cabo de unos segundos.
- Para finalizar la función de luz ambiental, pulse de nuevo el botón de ambiente una vez alcanzado el cambio de color.

6.9.1 Ajuste del brillo de la luz atmosférica LED

- Pulse el botón  **18** para ajustar el brillo de la luz.

Nota: Se pueden ajustar hasta 4 niveles de luminosidad para cada color de luz.

7. Mantenimiento, limpieza y almacenamiento

- Desconecte siempre el enchufe de red cuando no utilice el aparato y antes de limpiarlo o en caso de avería.
- Limpie el aparato sólo cuando esté apagado y frío.
- Asegúrese de que no entre humedad en el aparato durante la limpieza para evitar daños irreparables en el aparato.
- Limpie la carcasa únicamente con un paño seco y suave. Nunca utilice productos de limpieza abrasivos y/o que rayen.
- Elimine el polvo acumulado en el aparato con una aspiradora.
- Guarde el aparato en un lugar seco.

8. Eliminación



El envase está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar en los puntos de reciclaje locales.



Este producto está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/UE. No tire el producto a la basura doméstica, sino a través de los puntos de recogida municipal para el reciclaje de materiales. Para obtener información sobre cómo deshacerse del aparato desechado, póngase en contacto con la autoridad local o la administración municipal.



Las baterías deben reciclarse de acuerdo con la Directiva 2006/66/CE y no deben eliminarse en la basura doméstica. Cada consumidor está legalmente obligado a entregar todas las baterías/pilas en un punto de recogida de su municipio o distrito o en el comercio. Esta obliga-

ción sirve para garantizar que las baterías/pilas puedan desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente. Entregue las baterías/pilas solo cuando están descargadas. Las baterías deben extraerse del aparato antes de la eliminación.



Preste atención al etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos, éstos están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

9. Garantía de ROWI Germany GmbH

Estimado cliente:

Usted recibe este aparato con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de defectos en este producto, usted tiene derechos legales contra el vendedor del producto. Estos derechos legales no están restringidos por la garantía que se muestra a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el recibo original en un lugar seguro. Se requiere como comprobante de compra.

Si se produce un defecto de material o de fabricación en un plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto, repararemos o sustituiremos, a nuestra discreción, el producto de forma gratuita o le devolveremos el precio de compra. Este servicio de garantía requiere que, dentro del período de tres años, se presente el aparato defectuoso y el comprobante de compra (recibo) y se describa brevemente y por escrito en qué consiste el defecto y cuándo se produjo.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o el reemplazo del producto no comienza un nuevo período de garantía.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos

La prestación de garantía no amplía el período de garantía. Esto también se aplica a las piezas reemplazadas y reparadas. Cualquier daño o defecto ya presente en el momento de la compra debe comunicarse de inmediato tras el desembalaje. Una vez transcurrido el período de garantía, las reparaciones incidentales están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente siguiendo estrictas directivas de calidad y se ha evaluado cuidadosamente antes de la entrega.

La prestación de garantía cubre únicamente defectos materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni tampoco los daños en piezas frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Esta garantía queda anulada si el producto se daña, se utiliza incorrectamente o recibe mantenimiento de forma inadecuada. Para un uso adecuado del producto deben seguirse estrictamente todas las indicaciones de uso mencionadas en el manual de instrucciones. Deben evitarse a toda costa los usos y acciones desaconsejados o advertidos en el manual de instrucciones.

El producto no está diseñado para el uso privado y no para el uso comercial. La garantía queda anulada en caso de uso indebido o de manipulación incorrecta, de uso de la fuerza y de intervenciones que no hayan sido realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

Tramitación de la garantía

Para que su solicitud se tramite rápidamente, tome en cuenta las siguientes indicaciones de uso:

- Para todas las consultas, tenga a mano el número de artículo (IAN 458946_2401) y el recibo como comprobante de compra.

- Consulte la placa de características del producto, la portada de su manual (abajo a la izquierda) o la etiqueta de la parte trasera o inferior del producto para consultar el número de artículo.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el servicio de asistencia técnica que se indica a continuación por **teléfono** o por **correo electrónico**.
- Si un producto resulta defectuoso, puede enviarlo exento de franqueo a la dirección de servicio que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo se ha producido.



En www.lidl-service.com puede descargar estos y muchos más manuales, vídeos de productos y software de instalación. Este código QR le llevará directamente a la página de servicios de Lidl (www.lidl-service.com) y puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN 458946_2401).

10. Servicio

En caso de que surjan problemas durante el funcionamiento de sus productos ROWI Germany, proceda del siguiente modo:

Contacto inicial

El equipo de servicio de ROWI Germany está disponible en:

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

ALEMANIA











Lidl-services@rowi-group.com











Línea directa: +800 7694 7694

(llamada gratuita desde el teléfono fijo)

IAN 458946_2401

La mayoría de problemas pueden solucionarse mediante el asesoramiento técnico competente de nuestro equipo de servicio.

1. Introduzione	25
1.1 Utilizzo conforme del prodotto	25
1.2 Contenuto della fornitura	25
1.3 Dotazione	25
1.4 Specifiche tecniche	25
2. Avvertenze di sicurezza	28
2.1 Avvertenze di sicurezza generali: Sicurezza degli apparecchi elettrici per uso domestico	28
2.2 Avvertenze di sicurezza generali: Requisiti speciali per gli apparecchi per il riscaldamento ambienti	29
2.3 Note sulle batterie	30
3. Prima della messa in servizio	32
3.1 Impostazione dell'unità	32
3.2 Telecomando: inserimento/sostituzione delle batterie	32
4. Messa in funzione	32
4.1 Modalità stand-by	32
5. Controllo del dispositivo	32
5.1 Accendere il dispositivo 	32
5.2 Spegner il dispositivo 	33
5.3 Selezionare la modalità operativa 	33
5.4 Selezionare i livelli di ventilazione 	34
5.5 Funzione timer 	34
5.6 Funzione di oscillazione 	34
5.7 Selezionare i livelli di riscaldamento 	34
5.8 Temperatura impostata 	34
5.9 Funzione di illuminazione atmosferica a LED 	35
5.9.1 Impostazione della luminosità della luce atmosferica a LED 	35
5.10 Funzione di monitoraggio del gelo	35

6. Controllo con il telecomando	35
6.1 Accendere il dispositivo 	35
6.2 Spegnere il dispositivo 	35
6.3 Selezionare la modalità operativa 	35
6.4 Selezionare i livelli di ventilazione 	36
6.5 Funzione timer 	36
6.6 Funzione di oscillazione 	36
6.7 Selezionare i livelli di riscaldamento 	37
6.8 Temperatura impostata 	37
6.9 Funzione di illuminazione atmosferica a LED 	37
6.9.1 Luminosità della luce atmosferica a LED regolare 	37
7. Manutenzione, pulizia e stoccaggio	37
8. Smaltimento	38
9. Garanzia di ROWI Germany GmbH	38
10. Servizio di assistenza	39

VENTILATORE PER ARIA CALDA SRHV 2000 A1

1. Introduzione

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo dispositivo: con questo acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima dell'uso, leggere attentamente tutte le indicazioni per la sicurezza e l'uso del prodotto. Utilizzate l'apparecchio solo come descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

1.1 Utilizzo conforme del prodotto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente al riscaldamento di ambienti chiusi e asciutti durante il periodo di transizione. Può essere usato come dispositivo di riscaldamento supplementare o come riscaldamento temporaneo in ambienti ben isolati di dimensioni fino a circa 18 m². Il dispositivo non è adatto ad essere utilizzato in ambienti che presentano condizioni particolari come ad es. atmosfera corrosiva o rischio di esplosione (polvere, vapore, gas). Non utilizzare il dispositivo in ambienti esterni. Qualunque altro utilizzo o modifica del dispositivo è da considerarsi come non conforme e comporta consistenti rischi di incidente. La nostra azienda non si assume la responsabilità per danni provocati da un utilizzo non conforme del prodotto. L'apparecchio è solo per uso privato e non commerciale.

1.2 Contenuto della fornitura

- 1 Ventilatore per aria calda SRHV 2000 A1
- 1 Telecomando
- 1 Manuale di istruzioni

1.3 Dotazione

Ventilatore

- 1 Tasto di accensione/spengimento
- 2 Tasto Timer
- 3 Display
- 4 Tasto livello di riscaldamento
- 5 Tasto temperatura
- 6 Tasto del livello di luminosità
- 7 Tasto oscillazione
- 8 Tasto modalità
- 9 Tasto livello di ventilazione
- 10 Luce atmosferica a LED
- 11 Cavo di collegamento alla rete


Telecomando

- 12 Tasto di accensione/spengimento
- 13 Tasto Timer
- 14 Tasto oscillazione
- 15 Tasto Plus
- 16 Tasto livello di riscaldamento
- 17 Luce atmosferica a LED
- 18 Tasto livello di luminosità
- 19 Tasto meno
- 20 Tasto livello di ventilazione
- 21 Tasto temperatura
- 22 Tasto modalità
- 23 Vano batteria
- 24 Scheda
- 25 Batteria

1.4 Specifiche tecniche

- Tensione di ingresso: 220-240 V~
- Frequenza di rete: 50-60 Hz
- Potenza termica: 2000 W
- Classe di protezione:
- Lunghezza del cavo: 1,8 m

Telecomando (Solo per l'uso con il ventilatore per aria calda SRHV 2000 A1)

 Alimentazione a batteria: 3 V ---
(corrente continua)
CR2025

Lithium : Batteria al litio

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

Identificativo del modello: SRHV 2000 A1

Dato	Simbolo	Valore	Unità
------	---------	--------	-------

Potenza termica

Potenza termica nominale	P_{nom}	2,0	kW
--------------------------	-----------	-----	----

Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	N/A	kW
-------------------------------------	-----------	-----	----

Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	2,0	kW
----------------------------------	-------------	-----	----

Consumo ausiliario di energia elettrica

Alla potenza termica nominale	$e_{l,max}$	0,000	kW
-------------------------------	-------------	-------	----

Alla potenza termica minima	$e_{l,min}$	0,000	kW
-----------------------------	-------------	-------	----

In modo stand-by	$e_{l,SB}$	0,000	kW
------------------	------------	-------	----

Dato	Unità
------	-------

Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)

controllo manuale del carico termico, con termostato integrato [no]

controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna [no]

controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna [no]

potenza termica assistita da ventilatore [no]

Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)

potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente [no]

due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente [no]

con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico [no]

con controllo elettronico della temperatura ambiente [si]

con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero [no]

con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale [no]

Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)

controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza [no]

controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte [no]

con opzione di controllo a distanza [no]

con controllo di avviamento adattabile [no]

con limitazione del tempo di funzionamento [si]

con termometro a globo nero [no]

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
GERMANIA

Informazioni necessarie per i ventilatori di comfort:

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata in volume massima	F	14,6	m ³ /min
Consumo di energia del ventilatore	P	27,1	W
Valore di esercizio	SV	0,54	(m ³ /min)/W
Consumo di energia in stand-by	P _{SB}	0,46	W
Livello di potenza sonora	L _{WA}	55,9	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	3,0	m/s
Consumo di energia stagionale	Q	9,19	kWh/a
Normativa utilizzata per calcolare il valore di esercizio	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
GERMANIA

2. Avvertenze di sicurezza



Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.



Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza comporta il rischio di lesioni e/o di danni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza per il futuro!

2.1 Avvertenze di sicurezza generali:

Sicurezza degli apparecchi elettrici per uso domestico

- Questo apparecchio può essere utilizzato da minori di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati all'utilizzo del prodotto. L'apparecchio non può essere utilizzato come gioco dai bambini. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non possono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non è necessaria alcuna azione da parte dell'utente per impostare il prodotto a 50 o 60 Hz oppure a 220 o a 240 V. Il prodotto si imposta automaticamente alla frequenza e alla tensione corretta.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, per evitare i pericoli farlo sostituire dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da una persona qualificata analoga.

2.2 Avvertenze di sicurezza generali: Requisiti speciali per gli apparecchi per il riscaldamento ambienti



ATTENZIONE! Non coprire!

Non coprire l'apparecchio di riscaldamento per evitare il surriscaldamento.

- Non posizionare l'apparecchio di riscaldamento immediatamente sotto o sopra una presa di corrente a muro.
- Non utilizzare mai l'apparecchio di riscaldamento nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- Non mettere in funzione un apparecchio caduto a terra.
- Non utilizzare il prodotto se si notano danni visibili.
- L'apparecchio di riscaldamento deve essere posizionato su un pavimento sicuro, piano e orizzontale.
- **ATTENZIONE!** L'apparecchio di riscaldamento non deve essere usato in locali di piccole dimensioni occupate da persone che non possono lasciare la stanza autonomamente, a meno che non sia garantita una supervisione costante.
- **ATTENZIONE!** Pericolo di incendio! Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende e altri materiali combustibili ad almeno 1 m dall'uscita dell'aria.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solo sotto sorveglianza o se sono stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli che ne derivano, a condizione che l'apparecchio sia collocato o installato nella sua normale posizione d'uso. I bambini dai 3 agli 8 anni non devono inserire la spina nella presa, regolare e pulire l'apparecchio e/o eseguire la manutenzione ordinaria destinata alla cura dell'utente.



Attenzione alle superfici calde!

CAUTELA: Alcune parti del prodotto possono diventare roventi e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in caso siano presenti bambini o persone vulnerabili.



L'apparecchio è adatto solo per il funzionamento interno.



Pericolo di morte per folgorazione!

Il contatto con le linee o i componenti sotto tensione può causare la morte!

2.3 Note sulle batterie



Tenere fuori dalla portata dei bambini.

L'ingestione può causare lesioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Consultare immediatamente un medico.



- L'uso scorretto delle batterie può provocare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze nocive o altre situazioni pericolose!
- Non gettare le batterie nel fuoco e non esporle ad alte temperature.
- Non aprire, deformare o cortocircuitare le batterie, poiché ciò potrebbe causare la fuoriuscita delle sostanze chimiche che contengono.
- Non tentare di ricaricare le batterie. Solo le batterie contrassegnate come "ricaricabili" possono essere ricaricate. Pericolo di esplosione!
- Rimuovere sempre le batterie ricaricabili dall'apparecchio per caricarle.

- Controllare regolarmente le batterie. La fuoriuscita di sostanze chimiche può causare danni permanenti all'apparecchio. Prestare particolare attenzione quando si maneggiano batterie danneggiate o che perdono.
- Pericolo di ustioni chimiche! Indossare guanti protettivi.
- Le sostanze chimiche che fuoriescono da una batteria possono causare irritazioni alla pelle.
- In caso di contatto con la pelle, sciacquare con abbondante acqua. Nel caso in cui le sostanze chimiche siano penetrate negli occhi, sciacquare sempre con acqua, non strofinare e consultare immediatamente un medico.
- I diversi tipi di batterie o accumulatori e le batterie nuove e vecchie non devono essere usati insieme.
- Inserire sempre le batterie prestando attenzione alla corretta polarità, per evitare il rischio che scoppino.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo o si desidera riporlo.
- Inserire le batterie rispettando la polarità.
- Non permettere ai bambini di sostituire le batterie senza la supervisione di un adulto.
- Scegliere sempre batterie di dimensioni e tipo corretti per l'uso previsto. Conservare come riferimento le informazioni fornite con l'apparecchio per la corretta selezione della batteria!
- Pulire i contatti della batteria e anche quelli dell'apparecchio prima di installare la batteria.
- Rimuovere immediatamente le batterie usate. e smaltirle nel rispetto dell'ambiente.
- Non ridurre le batterie a pezzi.
- Se il coperchio del vano batterie non si chiude bene, smettere di usare il telecomando e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare condizioni e temperature estreme che possono ripercuotersi su batterie / accumulatori, ad esempio radiatori / luce solare diretta.
- I terminali di collegamento non devono essere messi in cortocircuito.

3. Prima della messa in servizio

3.1 Impostazione dell'unità

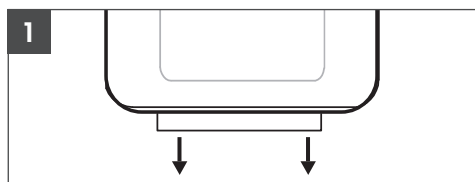
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le chiusure per il trasporto dall'unità.

Per un funzionamento sicuro e privo di guasti dell'unità, il luogo di installazione deve soddisfare i seguenti requisiti:

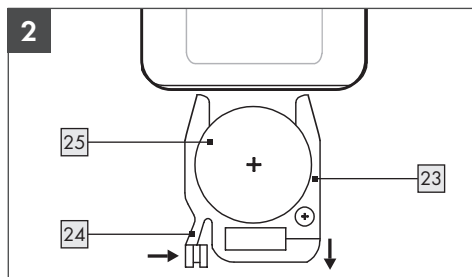
- Il pavimento deve essere solido, piatto e livellato.
- È necessario mantenere le distanze minime di 30 cm lateralmente, 30 cm superiormente, 30 cm posteriormente e 1 m frontalmente dall'involucro.
- Non collocare l'unità in un ambiente caldo, bagnato o molto umido.
- La presa deve essere facilmente accessibile in modo da poter scollegare facilmente il cavo di collegamento alla rete, se necessario.
- Intervallo di temperatura: da 0 a +40 °C
- Umidità (senza condensa): 5-75 %.

3.2 Telecomando: inserimento/sostituzione delle batterie

- Con il telecomando viene fornita una batteria a bottone al litio [25]. Per poter utilizzare il telecomando, rimuovere la fascetta di plastica che sporge dal vano batterie [23] (vedi figura 1).



- Se è necessario sostituire la batteria del telecomando, inserire una nuova batteria a bottone al litio da 3 volt. Prestare attenzione al tipo di batteria a bottone al litio (CR2025).
- Premere verso la linguetta [24] del vano batterie [23] del telecomando fino al centro. Ora rimuovere il vano batterie [23] (vedi figura 2).



- Estrarre la batteria usata [25].
- Inserire una nuova batteria a bottone al litio da 3 Volt del tipo CR2025 prestando attenzione alla corretta polarità.
- Reinscrivere il vano batterie [23] nel telecomando e far scattare la linguetta [24].

4. Messa in funzione

4.1 Modalità stand-by


- Inserire la spina di rete dell'apparecchio in una presa di corrente. L'apparecchio è ora alimentato. Viene emesso un breve segnale acustico.
- All'avvio del dispositivo, sul display [3] viene visualizzato un movimento circolare per circa 20 secondi (processo di carica).

Nota: Il display si spegne. L'apparecchio è ora in modalità stand-by e può essere messo in funzione.

5. Controllo del dispositivo

5.1 Accendere il dispositivo


Nota: I pulsanti hanno un segnale acustico di feedback. Il punto bianco sul display indica il funzionamento attivo del ventilatore. Il punto rosso indica che è attiva la modalità di riscaldamento.

- Premere il pulsante  [1] per accendere il prodotto. Alla prima accensione l'apparecchio si avvia direttamente al livello di ventilazione "003".

- Al successivo utilizzo, l'apparecchio si avvia allo stesso livello di ventilazione selezionato durante l'ultima operazione.
- Se nel frattempo viene staccata la spina di rete, l'apparecchio si riavvia nel livello di ventilazione "003".


Nota: Durante il funzionamento, il display **3** rimane illuminato per circa 20 secondi prima di spegnersi e passare alla modalità standby.

5.2 Spegnere il dispositivo

- Per riportare l'apparecchio in modalità standby dopo il funzionamento, premere il tasto  **1**.

NOTA: L'apparecchio si spegne mentre il display **3** visualizza "000" per circa 20 secondi e poi si spegne anch'esso.

5.3 Selezionare la modalità operativa


- Per modificare una modalità di funzionamento, premere ripetutamente il pulsante  **8** fino a quando la modalità desiderata viene visualizzata sul display **3**. È possibile scegliere tra le modalità Power, Sleep, Natural ed ECO.

Display	Modalità di funzionamento
-P-	Modalità di alimentazione L'apparecchio passa alla modalità di ventilazione più elevata.

-S-	<p>Modalità sleep</p> <p>La velocità massima in modalità sleep è il livello 10. In modalità sleep, la velocità viene ridotta di 4 livelli e aumenta di 2 livelli dopo 10 secondi e di nuovo di 2 livelli dopo altri 10 secondi. Successivamente viene raggiunta nuovamente la velocità impostata. Questo intervallo dura 30 minuti, trascorsi i quali l'apparecchio riduce ogni volta la velocità di 2 livelli. L'operazione si ripete fino al raggiungimento del livello 2.</p>
-n-	<p>Modalità natura</p> <p>Simulazione di raffiche di vento naturali. Ogni 10 secondi, la velocità viene ridotta o aumentata di 4 livelli del livello di ventilazione impostato.</p> <p>Nota: La velocità più bassa regolabile in modalità natura è quindi il livello 5 e la velocità più alta è il livello 16.</p>
ECO	<p>Modalità ECO</p> <p>Attiva solo in modalità riscaldamento. Preimpostato a 22 °C (l'utente non può impostare la temperatura).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se la temperatura ambiente è inferiore a 18 °C, l'apparecchio funziona a velocità elevata - se la temperatura ambiente è compresa tra 18-22 °C, l'apparecchio funziona a bassa velocità - se la temperatura ambiente è superiore a 22 °C, l'apparecchio funziona alla velocità minima del ventilatore.



Nota: La modalità ECO può essere selezionata solo in modalità riscaldamento. Se si modifica la velocità durante una modalità operativa attiva, la modalità operativa viene disattivata e deve essere riattivata.

5.4 Selezionare i livelli di ventilazione

- Premere ripetutamente il pulsante  **9** per raggiungere il livello di ventilazione desiderato.
- È possibile scegliere tra 20 diversi livelli di ventilazione.
- Il livello di ventilazione desiderato viene adottato direttamente.

5.5 Funzione timer

Il timer serve a spegnere automaticamente l'apparecchio dopo un tempo prestabilito. La funzione timer può essere impostata per un massimo di 12 ore.



- Premere il pulsante  **2** durante il funzionamento per accedere alla funzione timer.
- Premere ripetutamente il pulsante  **2** per impostare l'ora desiderata. A partire da 15 - 30 - 45 minuti, non appena viene raggiunta la prima ora, il display salta di ora in ora.

015-030-045-01X-02X-03X-04X-05X-06X-07X-08X-09X-10X-11X-12X-000


- Attendere circa 10 secondi fino all'accettazione delle impostazioni.
- Dopo l'accettazione, il display torna a visualizzare la velocità attuale del ventilatore.

NOTA: Un piccolo punto lampeggia in basso a destra del display **3**, simulando il timer.


5.6 Funzione di oscillazione

- Premere il pulsante di oscillazione  **7** per attivare o disattivare l'oscillazione dell'apparecchio.
- Una volta attivato, il livello di oscillazione selezionato viene visualizzato sul display **3**.
- È possibile scegliere tra 4 livelli, da 30°-60°-90°-120°.
- La funzione di oscillazione garantisce la distribuzione dell'aria espulsa.
- Se il display è in modalità standby, premere volte il pulsante di oscillazione  **7** fino all'arresto dell'oscillazione.

5.7 Selezionare i livelli di riscaldamento

- Premere il pulsante  **4** per passare alla modalità di riscaldamento.
- Premere ripetutamente il pulsante per aumentare il livello di ventilazione desiderato.
- È possibile scegliere tra 10 diversi livelli di ventilazione.

5.8 Temperatura impostata

- Premere il pulsante  **5** per impostare la temperatura desiderata. 25 °C è la temperatura preimpostata.
- È possibile impostare una temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C.
- L'impostazione della temperatura desiderata viene adottata direttamente.

Nota: Il riscaldamento si attiva solo se la temperatura impostata è superiore alla temperatura ambiente attuale. Non appena la temperatura ambiente scende al di sotto di quella impostata, l'apparecchio si accende automaticamente fino al raggiungimento della temperatura impostata. In questo modo, la temperatura ambiente rimane costante e il consumo energetico viene ridotto al minimo.

Nota: L'impostazione predefinita per il riscaldamento è di 25 °C. Se la temperatura ambiente scende al di sotto di 0 °C, il display a LED visualizza solo --- poiché questi non possono essere visualizzati.


- L'apparecchio si spegne automaticamente se è rimasto in funzione per 12 ore.

Nota: Il riscaldatore emette inizialmente calore dall'uscita dell'aria di sinistra e dopo circa 20 secondi emette calore dal lato destro. Si tratta di un processo normale.

- Dopo lo spegnimento della modalità di riscaldamento, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità di soffiaggio e soffia un flusso d'aria per circa 30 secondi per consentire all'elemento riscaldante di raffreddarsi.

- Il timer del conto alla rovescia di 30 secondi viene visualizzato sullo schermo LED.

5.9 Funzione di illuminazione atmosferica a LED

- Premere il pulsante  **[6]** per avviare la funzione di illuminazione atmosferica..
- Premere ripetutamente il pulsante Ambiente per impostare la combinazione di colori desiderata (bianco, blu, verde, rosso, viola).
- Quando si raggiunge il colore viola, premere nuovamente il pulsante ambiente per passare al cambio di colore. I colori cambiano automaticamente dopo pochi secondi.
- Per terminare la funzione di luce d'atmosfera, premere nuovamente il pulsante dell'ambiente una volta raggiunto il cambio di colore.

5.9.1 Impostazione della luminosità della luce atmosferica a LED

- Premere il pulsante  **[6]** per regolare la luminosità della luce.

Nota: È possibile impostare fino a 4 livelli di luminosità per ciascun colore della luce.


5.10 Funzione di monitoraggio del gelo

- L'apparecchio si accende automaticamente quando la temperatura ambiente scende al di sotto dei 7 °C e si spegne nuovamente al di sopra dei 10 °C di temperatura ambiente.


6. Controllo con il telecomando

6.1 Accendere il dispositivo

Nota: I pulsanti hanno un segnale acustico di feedback. Il punto bianco sul display indica il funzionamento attivo del ventilatore. Il punto rosso indica che è attiva la modalità di riscaldamento.


- Premere il pulsante  **[12]** per accendere il prodotto. Alla prima accensione l'apparecchio si avvia direttamente al livello di ventilazione "003".
- Al successivo utilizzo, l'apparecchio si avvia allo stesso livello di ventilazione selezionato durante l'ultima operazione.
- Se nel frattempo viene staccata la spina di rete, l'apparecchio si riavvia nel livello di ventilazione "003".

6.2 Spegner il dispositivo

- Per riportare l'apparecchio in modalità standby dopo il funzionamento, premere il tasto  **[12]**.

NOTA: L'apparecchio si spegne mentre il display **[3]** visualizza "000" per circa 20 secondi e poi si spegne anch'esso.

6.3 Selezionare la modalità operativa




- Per modificare una modalità di funzionamento, premere ripetutamente il pulsante  **[22]** fino a quando la modalità desiderata viene visualizzata sul display **[3]**. È possibile scegliere tra le modalità Power, Sleep, Natural ed ECO.

Display	Modalità di funzionamento
-P-	Modalità di alimentazione L'apparecchio passa alla modalità di ventilazione più elevata.

-S-	<p>Modalità sleep</p> <p>La velocità massima in modalità sleep è il livello 10. In modalità sleep, la velocità viene ridotta di 4 livelli e aumenta di 2 livelli dopo 10 secondi e di nuovo di 2 livelli dopo altri 10 secondi. Successivamente viene raggiunta nuovamente la velocità impostata. Questo intervallo dura 30 minuti, trascorsi i quali l'apparecchio riduce ogni volta la velocità di 2 livelli. L'operazione si ripete fino al raggiungimento del livello 2.</p>
-n-	<p>Modalità natura</p> <p>Simulazione di raffiche di vento naturali. Ogni 10 secondi, la velocità viene ridotta o aumentata di 4 livelli del livello di ventilazione impostato.</p> <p>Nota: La velocità più bassa regolabile in modalità natura è quindi il livello 5 e la velocità più alta è il livello 16.</p>
ECO	<p>Modalità ECO</p> <p>Attiva solo in modalità riscaldamento. Preimpostato a 22 °C (l'utente non può impostare la temperatura).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se la temperatura ambiente è inferiore a 18 °C, l'apparecchio funziona a velocità elevata - se la temperatura ambiente è compresa tra 18-22 °C, l'apparecchio funziona a bassa velocità - se la temperatura ambiente è superiore a 22 °C, l'apparecchio funziona alla velocità minima del ventilatore.



Nota: La modalità ECO può essere selezionata solo in modalità riscaldamento. Se si modifica la velocità durante una modalità operativa attiva, la modalità operativa viene disattivata e deve essere riattivata.

6.4 Selezionare i livelli di ventilazione

- Per passare alla modalità ventilatore, premere il pulsante  **[20]**.
- Premere ripetutamente il pulsante  **[15]** per aumentare il livello di ventilazione desiderato.
- Premere ripetutamente il pulsante  **[19]** per ridurre il livello di ventilazione desiderato.
- È possibile scegliere tra 20 diversi livelli di ventilazione.
- Il livello di ventilazione desiderato viene adottato direttamente.


6.5 Funzione timer


Il timer serve a spegnere automaticamente l'apparecchio dopo un tempo prestabilito. La funzione timer può essere impostata per un massimo di 12 ore.

- Premere il pulsante  **[13]** durante il funzionamento per accedere alla funzione timer.
- Premere ripetutamente il pulsante  **[13]** per impostare l'ora desiderata. A partire da 15 - 30 - 45 minuti, non appena viene raggiunta la prima ora, il display salta di ora in ora.
0:15-0:30-0:45-0:1H-0:2H-0:3H-0:4H-0:5H-0:6H-0:7H-0:8H-0:9H-1:0H-1:1H-1:2H-0:00
- Attendere circa 10 secondi fino all'accettazione delle impostazioni.
- Dopo l'accettazione, il display torna a visualizzare la velocità attuale del ventilatore.




NOTA: Finché il display non è in modalità stand-by, in basso a destra del display **[3]** lampeggia un piccolo punto che simula il timer.

6.6 Funzione di oscillazione

- Premere il pulsante di oscillazione  **[14]** per attivare o disattivare l'oscillazione dell'apparecchio.
- Una volta attivato, il livello di oscillazione selezionato viene visualizzato sul display **[3]**.
- È possibile scegliere tra 4 livelli, da 30°-60°-90°-120°.




- La funzione di oscillazione garantisce la distribuzione dell'aria espulsa.
- Se il display è in modalità standby, premere due volte il pulsante di oscillazione  14 finché l'oscillazione non si arresta.

6.7 Selezionare i livelli di riscaldamento

- Premere il pulsante  16 per passare alla modalità di riscaldamento.
- Premere ripetutamente il pulsante  15 o  19 per impostare il livello di ventilazione desiderato.
- È possibile scegliere tra 10 diversi livelli di ventilazione.

Nota: Il riscaldamento si attiva solo se la temperatura impostata è superiore alla temperatura ambiente attuale.

6.8 Temperatura impostata

- Premere il pulsante  21, quindi utilizzare il pulsante  15 o  19 per impostare la temperatura desiderata. 25 °C è la temperatura preimpostata.
- È possibile impostare una temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C.
- L'impostazione della temperatura desiderata viene adottata direttamente.

Nota: Il riscaldamento si attiva solo se la temperatura impostata è superiore alla temperatura ambiente attuale. Non appena la temperatura ambiente scende al di sotto di quella impostata, l'apparecchio si accende automaticamente fino al raggiungimento della temperatura impostata. In questo modo, la temperatura ambiente rimane costante e il consumo energetico viene ridotto al minimo.


Nota: L'impostazione predefinita per il riscaldamento è di 25 °C. Se la temperatura ambiente scende al di sotto di 0 °C, il display a LED visualizza solo --- poiché questi non possono essere visualizzati.

- L'apparecchio si spegne automaticamente se è rimasto in funzione per 12 ore.

Nota: Il riscaldatore emette inizialmente calore dall'uscita dell'aria di sinistra e dopo circa 20 secondi emette calore dal lato destro. Si tratta di un processo normale.

- Dopo lo spegnimento della modalità di riscaldamento, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità di soffiaggio e soffia un flusso d'aria per circa 30 secondi per consentire all'elemento riscaldante di raffreddarsi.
- Il timer del conto alla rovescia di 30 secondi viene visualizzato sullo schermo LED.

6.9 Funzione di illuminazione atmosferica a LED

- Premere il pulsante  17 per avviare la funzione di illuminazione atmosferica.
- Premere ripetutamente il pulsante Ambiente per impostare la combinazione di colori desiderata (bianco, blu, verde, rosso, viola).
- Quando si raggiunge il colore viola, premere nuovamente il pulsante ambiente per passare al cambio di colore. I colori cambiano automaticamente dopo pochi secondi.
- Per terminare la funzione di luce d'atmosfera, premere nuovamente il pulsante dell'ambiente una volta raggiunto il cambio di colore.

6.9.1 Luminosità della luce atmosferica a LED regolare

- Premere il pulsante  18 per regolare la luminosità della luce.

Nota: È possibile impostare fino a 4 livelli di luminosità per ciascun colore della luce.

7. Manutenzione, pulizia e stoccaggio

- Scollegare sempre la spina di rete quando l'apparecchio non è in uso e prima della pulizia o in caso di malfunzionamenti!
- Pulire l'apparecchio solo quando è spento e freddo.

- Assicurarsi che l'umidità non penetri nell'apparecchio durante la pulizia per evitare danni irreparabili all'apparecchio.
- Pulire l'alloggiamento solo con un panno asciutto e morbido. Non utilizzare mai detergenti abrasivi e/o graffianti.
- Rimuovere i depositi di polvere sull'apparecchio con un aspirapolvere.
- Conservare il dispositivo in un ambiente asciutto.

8. Smaltimento



La confezione è realizzata con materiali ecologici che possono essere smaltiti nei punti di riciclaggio locali.



Questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/UE. Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici, ma presso i punti di raccolta comunali per il riciclaggio dei materiali! Puoi trovare informazioni sulle opzioni per lo smaltimento del dispositivo usurato dalla tua comunità o amministrazione comunale.



Le batterie devono essere riciclate secondo la direttiva 2006/66/CE e non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è per legge obbligato a consegnare tutte le batterie/gli accumulatori usati a un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o a un rivenditore. Questo obbligo serve a garantire che le batterie/accumulatori possano essere smaltiti in modo ecologico. Le batterie devono essere consegnate scariche. Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima di essere smaltite.



Durante la separazione dei rifiuti, osservare l'etichettatura dei materiali di imballaggio, contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: Materie plastiche/20-22: Carta e cartone/80-98: Materiali compositi.

9. Garanzia di ROWI Germany GmbH

Gentile cliente, questo apparecchio è coperto da 3 anni di garanzia dalla data di acquisto. In caso di parti mancanti del prodotto, è titolare di diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono inclusi nella nostra garanzia indicata di seguito.

Garanzia

Il periodo di garanzia inizia con la data di acquisto. Conservare lo scontrino originale. Sarà necessario come prova di acquisto.

Nel caso in cui entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto si verifichi un difetto dei materiali o di produzione, a nostra discrezione ripareremo, sostituiremo il prodotto o rimborseremo il prezzo di acquisto. Presupposto di questa garanzia è che l'apparecchio e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano presentati entro il termine di tre anni e che il difetto e il momento in cui è comparso vengano brevemente descritti per iscritto.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo. Il periodo di garanzia non ricomincia con la riparazione o la sostituzione del prodotto.

Periodo di garanzia e diritti di reclamo per vizi

Il periodo di copertura non viene prolungato dalla prestazione di servizi. Lo stesso vale per la sostituzione e la riparazione di componenti. Eventuali danni e difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere notificati immediatamente dopo l'apertura dell'imballaggio. Le eventuali riparazioni in seguito al periodo di garanzia sono a pagamento.

Copertura della garanzia

L'apparecchio è stato fabbricato secondo rigide disposizioni di qualità e debitamente controllato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

La presente garanzia decade se il prodotto viene danneggiato, non viene utilizzato o mantenuto in conformità alle indicazioni. Per un utilizzo conforme del prodotto devono essere rispettate tutte le istruzioni del manuale d'uso. Devono essere assolutamente evitati gli scopi di utilizzo e gli usi sconsigliati o oggetto di avvertenza nel manuale d'uso.

Il prodotto è adatto esclusivamente all'utilizzo privato e non commerciale. La garanzia decade in caso di utilizzo non conforme o non idoneo, di utilizzo della forza e di interventi non eseguiti dalla nostra sede di assistenza autorizzata.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire un'elaborazione rapida della domanda, seguire le seguenti indicazioni:

- Per qualsiasi domanda tenere a portata di mano lo scontrino di acquisto e il numero dell'articolo (IAN 458946_2401) come prova di acquisto.
- Il numero dell'articolo si trova sulla targhetta dell'apparecchio, sul frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'etichetta sul retro o sotto l'apparecchio.
- In caso si verificano difetti di funzionamento o altre difetti, contattare innanzitutto i seguenti centri assistenza **telefonticamente** o tramite **e-mail**.
- Un prodotto considerato difettoso potrà poi essere inviato porto franco all'indirizzo di as-

sistenza comunicato con allegare la prova di acquisto (scontrino) e l'indicazione di quale difetto è presente e di quando è emerso.



Su www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e altri manuali, video del prodotto e software di installazione. Con questo QR-Code si raggiunge direttamente il sito di assistenza Lidl (www.lidl-service.com): inserendo il numero dell'articolo (IAN 458946_2401) è possibile visualizzare il proprio manuale d'uso.

10. Servizio di assistenza

Se dovessero subentrare problemi con il funzionamento di un prodotto ROWI Germany, si prega di procedere come segue:

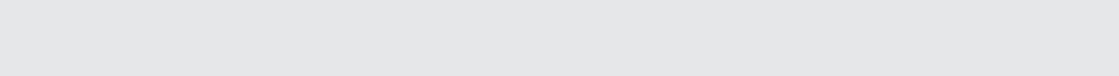
Contatto











È possibile contattare il servizio clienti ROWI Germany poi:











ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
GERMANIA
Lidl-services@rowi-group.com
Numero di assistenza: +800 7694 7694
(gratuita da telefono fisso)

IAN 458946_2401

La maggior parte dei problemi può essere risolta già con l'esperta consulenza tecnica dei nostri team di assistenza.



1. Introduction	43
1.1 Intended Use	43
1.2 Scope of Delivery	43
1.3 Equipment	43
1.4 Technical Data	43
2. Safety indications	46
2.1 General safety indications: Safety of electrical appliances for home use	46
2.2 Specific safety indications: Special requirements for room heating appliances	47
2.3 Information about batteries	48
3. Before you start the device	50
3.1 Device Installation	50
3.2 Remote control: How to insert or change the battery	50
4. Starting Up	50
4.1 Standby mode	50
5. Control on the device	50
5.1 Switch on the device 	50
5.2 Switch off the device 	51
5.3 Select operating mode 	51
5.4 Select ventilation levels 	51
5.5 Timer function 	52
5.6 Oscillation function 	52
5.7 Select heating levels 	52
5.8 Set temperature 	52
5.9 LED atmospheric light function 	53
5.9.1 Setting the brightness of the LED atmospheric light 	53
5.10 Frost monitor function	53

6. Control with the remote control	53
6.1 Switch on the device 	53
6.2 Switch off the device 	53
6.3 Select operating mode 	53
6.4 Select ventilation levels 	54
6.5 Timer function 	54
6.6 Oscillation function 	54
6.7 Select heating levels 	55
6.8 Set temperature 	55
6.9 LED atmospheric light function 	55
6.9.1 Setting the brightness of the LED atmospheric light 	55
7. Maintenance, cleaning and storage	55
8. Disposal	56
9. ROWI Germany GmbH Warranty	56
10. Service	57

FAN HEATER SRHV 2000 A1

1. Introduction

We congratulate you on your new device purchase. You have thus opted for a high quality product. These Directions for Use are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Prior to the product use, make yourself familiar with all instructions for use and safety. Use the product only as described and only for the specified fields of use. If you hand over the product to third parties, also hand over all the product documents.

1.1 Intended Use

This appliance is only intended for heating closed and dry rooms during the transitional period. It can be used as additional heating or temporary heating in well-insulated rooms up to approx. 18 m² in size. The appliance is not intended for use in rooms where special conditions prevail, such as corrosive or explosive atmospheres (dust, steam or gas). Do not use the device outdoors. Any other use or modification of the appliance is considered improper use and involves considerable risk of accidents. We accept no liability for damage resulting from improper use. The appliance is intended for private use only and not for commercial use.

1.2 Scope of Delivery

- 1 Fan heater SRHV 2000 A1
- 1 Remote control
- 1 Instruction manual

1.3 Equipment

Fan

- 1 On/off button
- 2 Timer button
- 3 Display
- 4 Heating level button
- 5 Temperature button
- 6 Brightness level button
- 7 Oscillation button
- 8 Mode button
- 9 Ventilation level button
- 10 LED atmospheric light
- 11 Supply cable

Remote control

- 12 On/off button
- 13 Timer button
- 14 Oscillation button
- 15 Plus button
- 16 Heating level button
- 17 LED atmospheric light
- 18 Brightness level button
- 19 Minus button
- 20 Ventilation level button
- 21 Temperature button
- 22 Mode button

- 23 Battery compartment
- 24 Tab
- 25 Button cell (battery)

1.4 Technical Data

Input voltage:	220-240 V~
Rated frequency:	50-60 Hz
Output power:	2000 W
Protection class:	□
Mains cable length:	1,8 m

Remote control (only for use with Fan heater SRHV 2000 A1)

 Battery supply: 3 V $\overline{\text{---}}$ (Direct current)
CR2025

Lithium : Lithium-Batterie

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): SRHV 2000 A1

Item	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	2.0	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.0	kW
Auxiliary electricity consumption			
At nominal heat output	el_{max}	0.000	kW
At minimum heat output	el_{min}	0.000	kW
In standby mode	el_{SB}	0.000	kW
Item			Unit

Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)

manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
fan assisted heat output	[no]

Type of heat output/room temperature control (select one)

single stage heat output and no room temperature control	[no]
Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
with mechanic thermostat room temperature control	[no]
with electronic room temperature control	[yes]
electronic room temperature control plus day timer	[no]
electronic room temperature control plus week timer	[no]
Other control options (multiple selections possible)	
room temperature control, with presence detection	[no]
room temperature control, with open window detection	[no]
with distance control option	[no]
with adaptive start control	[no]
with working time limitation	[yes]
with black bulb sensor	[no]

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
GERMANY

Required information for comfort fans:

Designation	Symbol	Value	Unit
Maximum volume flow	F	14.6	m ³ /min
Fan Power consumption	P	27.1	W
Service ratio	SV	0.54	(m ³ /min)/W
Power consumption in standby mode	P _{SB}	0.46	W
Fan Sound power level	L _{WA}	55.9	dB(A)
Maximum air speed	c	3.0	m/s
Seasonal electricity consumption	Q	9.19	kWh/a
Measurement standard for determining service ratio	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
GERMANY

2. Safety indications



Read all the safety indications and instructions.



Failure to adhere to the safety indications and instructions may cause serious injuries and/or property damages.

Please keep all the safety indications and instructions for future use.

2.1 General safety indications:

Safety of electrical appliances for home use

- This appliance can be used by children of 8 years and more as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lacking experience and knowledge, if they are supervised or are instructed in the safe use of the appliance and understand the ensuing dangers. Children may not play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance by the user may not be carried out by children not under supervision.
- No measures need to be taken by the user to set the product to 50 or 60 Hz or 220 or 240 V. The product adjusts automatically to the correct frequency or voltage.
- If the supply cable for this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or his customer service or a similarly qualified person in order to avoid any dangers.

2.2 Specific safety indications: Special requirements for room heating appliances



WARNING! Do not cover!

To avoid the heater overheating, it must not be covered.

- The heater may not be placed directly beneath a wall mains socket.
- Do not use this heater in the direct vicinity of a bathtub, a shower or a swimming pool.
- Do not commission an appliance which has been dropped.
- Do not use if visible signs of damages can be seen on the heater.
- The heater must be placed on a firm, flat and level base.
- **WARNING!** The heater may not be used in small rooms where people live who are not able to leave the room independently unless constant monitoring is guaranteed.
- **WARNING!** Fire danger! To reduce the danger of fire, keep textiles, curtains and other combustible materials at least 1 m away from the air outlet.
- Children of less than 3 must be kept away unless they are constantly monitored.
- Children between 3 and 8 may only switch the appliance on and off if they are under supervision or have been instructed in the safe use of the appliance and have understood the resulting dangers, with the prerequisite that the appliance is placed or installed in its normal operating position. Children between 3 and 8 may not plug the plug into the mains socket, control the appliance, clean it and/or not carry out user maintenance.



Warning against hot surfaces!

ATTENTION: Some parts of the product may become extremely hot and cause burns. Special care is required if children and vulnerable persons are present.



The appliance is only suitable for indoor operation.



Danger to life due to electrical current!

Danger to life in case of contact with live cables or components!

2.3 Information about batteries



Keep out of reach of children.

Swallowing can lead to injury, perforation of soft tissue and to death. Severe burns can occur within 2 hours of swallowing.



Seek medical advice immediately.

- Incorrect use of batteries may result in fire, explosion, leakage of dangerous substances, or other hazard!
- Do not throw batteries into the fire and do not expose them to high temperatures.
- Do not open, deform or short-circuit the batteries. Otherwise, the contained chemicals can leak out of them.
- Do not try to recharge batteries. Recharging is only allowed for batteries which are marked as "rechargeable". There is a danger of explosion!
- Always remove rechargeable batteries from the device to charge them.

- Regularly check the batteries. Leaking chemicals can cause heavy damage to the device. Dealing with damaged or leaking batteries, exercise a particular caution.
- Risk of chemical burns! Wear protective gloves.
- Chemicals escaping from a battery can cause skin irritation.
- In case of contact with skin, rinse with much water. In case of contact with eyes, do not rub your eye, but rinse it with water and immediately visit a doctor.
- Different types of batteries or accumulators as well as new and old batteries must not be used together.
- When inserting the battery, pay especial attention to the correct polarity. Wrong polarity can cause risk of bursting.
- Remove the batteries from the unit if you are not going to use it for a long time or if you want to store it.
- Insert the batteries according to the polarity.
- Do not allow children to replace batteries without supervision by an adult.
- Always choose the right size and the right battery type for the intended use. The information sheet enclosed with the device which is meant to assist you in choosing the right batteries should be kept for reference.
- Clean the battery contacts and also the contacts of the equipment before installing the batteries.
- Remove used up batteries immediately.
- Do not dismantle the batteries.
- If the battery compartment does not close securely, do not use the remote control any more and keep it away from children.
- Please avoid extreme conditions and temperatures which can adversely affect the batteries/rechargeable batteries, e.g. placing them on radiators/direct solar radiation.
- The connection terminals must not be short-circuited.

3. Before you start the device

3.1 Device Installation

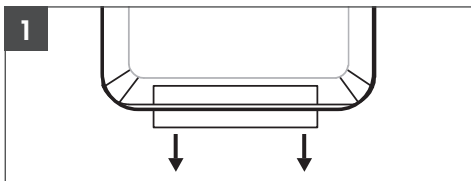
- Remove all packaging material and all transport bracing from the device.

For a safe and trouble-free running of the device, choose the installation location which meets the following requirements:

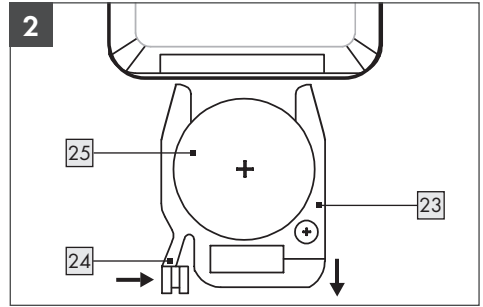
- The floor should be firm, flat and horizontal.
- Keep the following minimum clearances from the device housing: 30 cm from its lateral side, 30 cm above, 30 cm from its rear side and 1 m from its front side.
- Do not place the device in a hot and wet or very humid environment or near combustible material.
- The socket should be easily accessible so that the mains connection cable can be easily disconnected, if necessary.
- Temperature range: from 0 to +40 °C
- Humidity (no condensation): 5–75 %

3.2 Remote control: How to insert or change the battery

- The remote control unit is delivered together with a lithium button cell **25**. To enable the remote control, remove the plastic tape that protrudes from the battery compartment **23** (see Figure 1).



- If the remote control battery needs to be replaced, insert a new 3-volt lithium button cell. Pay attention to the type of lithium button cell (CR2025).
- Press the tab **24** on the battery compartment **23** of the remote control toward the centre. Now pull out the battery compartment **23** (see Figure 2).



- Remove the old battery **25**.
- Insert a new 3V-button-cell battery (type CR2025). Pay attention to the correct polarity.
- Push the battery compartment **23** back into the remote control unit until the tab **24** snaps into place.

4. Starting Up

4.1 Standby mode


- Insert the mains plug of the appliance into a socket. The appliance is now supplied with power. A short signal tone sounds.
- A circular movement is shown on the display **3** for approx. 20 seconds (charging process) when the device is started up.

Note: The display goes out. The device is now in standby mode and can be put into operation.


5. Control on the device

5.1 Switch on the device



Note: The buttons have a signal tone feedback. The white dot on the display signals active fan operation. The red dot signals active heating mode.


- Press the button  **1** to switch the product on. The appliance starts directly at ventilation level "003" when first used.
- The next time it is used, the appliance starts at the same ventilation level that was selected during the last operation.

- If the mains plug is disconnected in the meantime, the appliance restarts in ventilation level "003".




Note: During operation, the display  remains illuminated for approx. 20 seconds before the display goes out and switches to standby mode.

5.2 Switch off the device

- To switch the device back to standby mode after operation, press the button  .

NOTE: The appliance switches off while the display  shows "000" for approx. 20 seconds and then also switches off.

5.3 Select operating mode



- To change an operating mode, press the button   repeatedly until the desired mode is shown on the display . You can choose between power, sleep, natural and ECO mode.

Display	Operating mode
-P-	Power mode The appliance switches to the highest level of ventilation mode
-S-	Sleep mode The maximum speed in sleep mode is level 10. In sleep mode, the speed is reduced by 4 levels and increases by 2 levels after 10 seconds and again by 2 levels after a further 10 seconds. The set speed is thus reached again. This interval runs for 30 minutes. After this time, the appliance reduces the speed by 2 levels each time. This is repeated until level 2 is reached.

-n-	Nature mode Simulation of natural gusts of wind. Every 10 seconds, the speed is reduced or increased by 4 levels of the set ventilation level. Note: The lowest adjustable speed in natural mode is therefore level 5 and the highest speed is level 16.
ECO	ECO mode Only active in heating mode. Preset to 22 °C (the user cannot set the temperature). - If the room temperature is below 18 °C, the appliance operates at high speed - if the room temperature is between 18-22 °C, the appliance operates at low speed - if the room temperature is above 22 °C, the appliance operates at the lowest fan speed



Note: ECO mode can only be selected in heating mode. If you change the speed during an active operating mode, the operating mode is deactivated and must be reactivated.

5.4 Select ventilation levels

- Press the button   repeatedly to reach the desired ventilation level.
- You can choose between 20 different ventilation levels.
- The desired ventilation level is adopted directly.



5.5 Timer function

The timer is used to switch the appliance off automatically after a preset time. The timer function can be set for up to 12 hours.


- During operation, press the button  **[2]** to access the timer function.
- Press button  **[2]** repeatedly to set the desired time. Starting with 15 - 30 - 45 minutes, as soon as the first hour is reached, the display jumps hour by hour.
015-030-045-01H-02H-03H-04H-05H-06H-07H-08H-09H-10H-11H-12H-000
- Wait approx. 10 seconds until the settings are applied.
- After successful acceptance, the display returns to the current fan speed.

NOTE: A small dot flashes at the bottom right of the display **[3]**, simulating the timer.


5.6 Oscillation function

- Press the oscillation button  **[7]** to switch the oscillation of the appliance on or off.
- When successfully activated, the selected oscillation level is shown on the display **[3]**.
- You can choose between 4 levels from 30°-60°-90°-120°.
- The oscillation function ensures that the discharged air is distributed.
- If the display is in standby mode, press the oscillation button  **[7]** as much as the oscillation stops.

5.7 Select heating levels

- Press the button  **[4]** to switch to heating mode.
- Press the button repeatedly to increase the desired ventilation level.
- You can choose between 10 different ventilation levels.

5.8 Set temperature

- Press the button  **[5]** to set the desired temperature. 25 °C is the preset temperature.
- You can set the temperature from 5 °C - 35 °C.
- The desired temperature setting is adopted directly.

Note: The heating is only activated if the set temperature is above the current room temperature. As soon as the room temperature falls below the set temperature, the appliance switches on automatically until the set temperature is reached again. In this way, the room temperature remains constant and power consumption is kept as low as possible.


Note: The default setting for the heating is 25 °C. If the room temperature falls below 0 °C, the LED display only shows --- as these cannot be displayed.

- The appliance switches off automatically if it has been in continuous operation for 12 hours.

Note: The heater initially emits heat from the left-hand air outlet and after about 20 seconds emits heat from the right-hand side. This is a normal process.

- After the appliance has been switched off from heating mode, it automatically switches to blower mode and blows out a stream of air for approx. 30 seconds to allow the heating element to cool down.
- The 30-second countdown timer is displayed on the LED screen.

5.9 LED atmospheric light function

- Press the button  **6** to start the atmospheric light function.
- Press the ambience button repeatedly to set the desired color scheme (white, blue, green, red, purple).
- When you have reached the color purple, press the ambience button again to switch to the color change. The colors change automatically after a few seconds.
- To end the atmospheric light function, press the ambience button again once the color change has been reached.

5.9.1 Setting the brightness of the LED atmospheric light

- Press the button  **6** to adjust the brightness of the light.

Note: Up to 4 brightness levels can be set for each light color.


5.10 Frost monitor function

- The appliance switches on automatically when the ambient temperature falls below 7 °C and switches off again above 10 °C ambient temperature.

6. Control with the remote control


6.1 Switch on the device

Note: The buttons have a signal tone feedback. The white dot on the display signals active fan operation. The red dot signals active heating mode.

- Press the button  **12** to switch the product on. The appliance starts directly at ventilation level "003" when first used.


- The next time it is used, the appliance starts at the same ventilation level that was selected during the last operation.
- If the mains plug is disconnected in the meantime, the appliance restarts in ventilation level "003".

6.2 Switch off the device

- To switch the appliance back to standby mode after operation, press the button  **12**.

NOTE: The appliance switches off while the display **3** shows "000" for approx. 20 seconds and then also switches off.

6.3 Select operating mode




- To change an operating mode, press the button  **22** repeatedly until the desired mode is shown on the display **3**. You can choose between power, sleep, natural and ECO mode.

Display	Operating mode
-P-	Power mode The appliance switches to the highest level of ventilation mode
-S-	Sleep mode The maximum speed in sleep mode is level 10. In sleep mode, the speed is reduced by 4 levels and increases by 2 levels after 10 seconds and again by 2 levels after a further 10 seconds. The set speed is thus reached again. This interval runs for 30 minutes. After this time, the appliance reduces the speed by 2 levels each time. This is repeated until level 2 is reached.

-n-	<p>Nature mode Simulation of natural gusts of wind. Every 10 seconds, the speed is reduced or increased by 4 levels of the set ventilation level.</p> <p>Note: The lowest adjustable speed in natural mode is therefore level 5 and the highest speed is level 16.</p>
ECO	<p>ECO mode Only active in heating mode. Preset to 22 °C (the user cannot set the temperature).</p> <ul style="list-style-type: none"> - If the room temperature is below 18 °C, the appliance operates at high speed - if the room temperature is between 18-22 °C, the appliance operates at low speed - if the room temperature is above 22 °C, the appliance operates at the lowest fan speed



Note: ECO mode can only be selected in heating mode. If you change the speed during an active operating mode, the operating mode is deactivated and must be reactivated.

6.4 Select ventilation levels

- To switch to fan mode, press the button  **20**.
- Press the button  **15** repeatedly to increase the desired ventilation level.
- Press the button  **19** repeatedly to reduce the desired ventilation level.
- You can choose between 20 different ventilation levels.
- The desired ventilation level is adopted directly.



6.5 Timer function

The timer is used to switch the appliance off automatically after a preset time. The timer function can be set for up to 12 hours.


- Press the button  **13** during operation to access the timer function.
- Press the button  **13** repeatedly to set the desired time. Starting with 15 - 30 - 45 minutes, as soon as the first hour is reached, the display jumps hour by hour.
0:15-0:30-0:45-0:1H-0:2H-0:3H-0:4H-0:5H-0:6H-0:7H-0:8H-0:9H-1:0H-1:1H-1:2H-0:00
- Wait approx. 10 seconds until the settings are applied.
- After successful acceptance, the display returns to the current fan speed.

NOTE: A small dot flashes at the bottom right of the display **3** as long as the display is not in standby mode, which simulates the timer.

6.6 Oscillation function




- Press the oscillation button  **14** to switch the oscillation of the appliance on or off.
- When successfully activated, the selected oscillation level is shown on the display **3**.
- You can choose between 4 levels from 30°-60°-90°-120°.
- The oscillation function ensures that the discharged air is distributed.
- If the display is in standby mode, press the oscillation button  **14** twice until the oscillation stops.

6.7 Select heating levels

- Press the button  **16** to switch to heating mode.
- Press the button repeatedly to increase the desired ventilation level.
- You can choose between 10 different ventilation levels.

Note: The heating is only activated if the set temperature is above the current room temperature.

6.8 Set temperature

- Press the button  **21**, then use the button  **13** or  **19** to set the desired temperature. 25 °C is the preset temperature.
- You can set the temperature from 5 °C - 35 °C.
- The desired temperature setting is adopted directly.

Note: The heating is only activated if the set temperature is above the current room temperature. As soon as the room temperature falls below the set temperature, the appliance switches on automatically until the set temperature is reached again. In this way, the room temperature remains constant and power consumption is kept as low as possible.

Note: The default setting for the heating is 25 °C. If the room temperature falls below 0 °C, the LED display only shows --- as these cannot be displayed.


- The appliance switches off automatically if it has been in continuous operation for 12 hours.

Note: The heater initially emits heat from the left-hand air outlet and after about 20 seconds emits heat from the right-hand side. This is a normal process.

- After the appliance has been switched off from heating mode, it automatically switches to blower mode and blows out a stream of air for approx. 30 seconds to allow the heating element to cool down.

- The 30-second countdown timer is displayed on the LED screen.

6.9 LED atmospheric light function

- Press the button  **17** to start the atmospheric light function.
- Press the ambience button repeatedly to set the desired color scheme (white, blue, green, red, purple).
- When you have reached the color purple, press the ambience button again to switch to the color change. The colors change automatically after a few seconds in the RGB color space.
- To end the atmospheric light function, press the ambience button again once the color change has been reached.

6.9.1 Setting the brightness of the LED atmospheric light

- Press the button  **18** to adjust the brightness of the light.

Note: Up to 4 brightness levels can be set for each light color.

7. Maintenance, cleaning and storage

- Always disconnect the mains plug when the appliance is not in use and before cleaning or in the event of malfunctions!
- Only clean the appliance when it is switched off and cold.
- Make sure that no moisture enters the appliance during cleaning to avoid irreparable damage to the appliance.
- Only clean the housing with a dry, soft cloth. Never use abrasive and/or scratchy cleaning agents.
- Remove dust deposits from the appliance with a vacuum cleaner.
- Store the device in a dry environment.

8. Disposal



The packaging is made of environmentally friendly materials that you can dispose of at your local recycling centres.



This product is subject to the European Directive 2012/19/EU. Do not dispose of the product in household waste, but via municipal collection points for material recycling! Further information on how to dispose of the discarded device can be obtained from your local authority or city council.



Batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and may not be disposed of with domestic waste. Each consumer is legally obliged to return all batteries/rechargeable batteries to a collection point in his municipality/district or to the trade. This duty serves to ensure that batteries/rechargeable batteries can be directed to environmentally friendly disposal. Only return batteries/rechargeable batteries which are not charged. Batteries must be removed from the appliance prior to disposal.



Observe the labelling of the packaging materials when separating waste; these are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: Plastics/20–22: Paper and cardboard/80-98: Composites.

9. ROWI Germany GmbH Warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries or those made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN 458946_2401) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



At www.lidl-service.com you can download this manual as well as many other manuals, product videos and installation software. This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and allow you to open your operating instructions simply by entering the article number (IAN 458946_2401).

10. Service

If any problems occur during use of your ROWI Germany product, please proceed as follows:

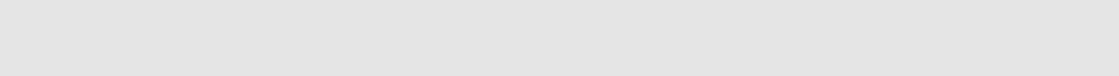
Contact us











You can contact the service team of ROWI Germany at:




ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
GERMANY
Lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(free call from a German landline)

IAN 458946_2401

Most problems can be resolved with the skilled technical support of our Service Team.



1. Einleitung	61
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	61
1.2 Lieferumfang	61
1.3 Ausstattung	61
1.4 Technische Daten	61
2. Sicherheitshinweise	64
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise: Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch	64
2.2 Spezifische Sicherheitshinweise: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte	65
2.3 Hinweise zu Batterien	66
3. Vor der Inbetriebnahme	68
3.1 Gerät aufstellen	68
3.2 Fernbedienung: Batterie einsetzen/wechseln	68
4. Inbetriebnahme	68
4.1 Standby-Modus	68
5. Steuerung am Gerät	68
5.1 Gerät einschalten 	68
5.2 Gerät ausschalten 	69
5.3 Betriebsmodus auswählen 	69
5.4 Ventilationsstufen  auswählen	70
5.5 Timer-Funktion 	70
5.6 Oszillations-Funktion 	70
5.7 Heizstufen  auswählen	70
5.8 Temperatur einstellen 	70
5.9 LED-Atmosphärenlicht-Funktion 	71
5.9.1 Helligkeit des LED-Atmosphärenlicht einstellen 	71
5.10 Frostwächterfunktion	71

6. Steuerung mit der Fernbedienung	71
6.1 Gerät einschalten 	71
6.2 Gerät ausschalten 	71
6.3 Betriebsmodus auswählen 	71
6.4 Ventilationsstufen  auswählen	72
6.5 Timer-Funktion 	72
6.6 Oszillations-Funktion 	72
6.7 Heizstufen  auswählen	73
6.8 Temperatur einstellen 	73
6.9 LED-Atmosphärenlicht-Funktion 	73
6.9.1 Helligkeit des LED-Atmosphärenlicht einstellen 	73
7. Wartung, Reinigung und Lagerung	74
8. Entsorgung	74
9. Garantie der ROWI Germany GmbH	74
10. Service	76

HEIZVENTILATOR SRHV 2000 A1

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Beheizen, während der Übergangszeit, von geschlossenen und trockenen Räumen bestimmt. Es kann als Zusatzheizung oder vorübergehende Heizmöglichkeit in gut isolierten Räumen mit einer Größe von bis zu ca. 18 m² verwendet werden. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Räumen vorgesehen, in denen besondere Bedingungen vorherrschen, wie z. B. korrosive oder explosionsfähige Atmosphäre (Staub, Dampf oder Gas). Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

1.2 Lieferumfang

- 1 Heizventilator SRHV 2000 A1
- 1 Fernbedienung
- 1 Bedienungsanleitung

1.3 Ausstattung

Ventilator

- 1 Ein-/Aus-Taste
- 2 Timer-Taste
- 3 Display
- 4 Heizstufen-Taste
- 5 Temperatur-Taste
- 6 Helligkeitsstufen-Taste
- 7 Oszillations-Taste
- 8 Modus-Taste
- 9 Ventilationsstufen-Taste
- 10 LED-Atmosphärenlicht
- 11 Netzanschlussleitung

Fernbedienung

- 12 Ein-/Aus-Taste
- 13 Timer-Taste
- 14 Oszillations-Taste
- 15 Plus-Taste
- 16 Heizstufen-Taste
- 17 LED-Atmosphärenlicht
- 18 Helligkeitsstufen-Taste
- 19 Minus-Taste
- 20 Ventilationsstufen-Taste
- 21 Temperatur-Taste
- 22 Modus-Taste
- 23 Batteriefach
- 24 Lasche
- 25 Knopfzelle (Batterie)

1.4 Technische Daten

- Eingangsspannung: 220-240 V~
- Bemessungsfrequenz: 50-60 Hz
- Ausgangsleistung: 2000 W
- Schutzklasse:
- Netzkabellänge: 1,8 m

Fernbedienung (nur zur Verwendung mit dem Heizventilator SRHV 2000 A1)

 Batterieversorgung: 3 V  (Gleichstrom)

CR2025

Lithium :

Lithium-Batterie

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung: SRHV 2000 A1

Angabe	Symbol	Wert	Einheit
--------	--------	------	---------

Wärmeleistung

Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,0	kW
-------------------	-----------	-----	----

Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N/A	kW
----------------------------------	-----------	-----	----

Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,0	kW
--	-------------	-----	----

Hilfsstromverbrauch

Bei Nennwärmeleistung	$e_{l,max}$	0,000	kW
-----------------------	-------------	-------	----

Bei Mindestwärmeleistung	$e_{l,min}$	0,000	kW
--------------------------	-------------	-------	----

Im Bereitschaftszustand	$e_{l,SB}$	0,000	kW
-------------------------	------------	-------	----

Angabe	Einheit
--------	---------

Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)

manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	[nein]
---	--------

manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
--	--------

elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
---	--------

Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	[nein]
--------------------------------------	--------

Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
---	--------

zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
---	--------

Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[nein]
---	--------

mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[ja]
--	------

elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[nein]
---	--------

elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[nein]
--	--------

Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)

Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[nein]
--	--------

Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[nein]
---	--------

mit Fernbedienungsoption	[nein]
--------------------------	--------

mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[nein]
--	--------

mit Betriebszeitbegrenzung	[ja]
----------------------------	------

mit Schwarzkugelsensor	[nein]
------------------------	--------

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND

Erforderliche Angaben für Komfortventilatoren:

Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	14,6	m ³ /min
Ventilator Leistungsaufnahme	P	27,1	W
Serviceverhältnis	SV	0,54	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P _{SB}	0,46	W
Ventilator Schallleistungspegel	L _{WA}	55,9	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	3,0	m/s
Saisonaler Stromverbrauch	Q	9,19	kWh/a
Messnorm für Ermittlung Serviceverhältnis	IEC 60879:2019		

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND

2. Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise: Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz bzw. auf 220 oder 240 V einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf die richtige Frequenz bzw. Spannung ein.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

2.2 Spezifische Sicherheitshinweise: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte



Überhitzungsgefahr!

Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

- Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter oder über einer Wandsteckdose auf.
- Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Nehmen Sie ein heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie sichtbare Beschädigungen feststellen.
- Das Heizgerät muss auf einem festen, flachen und waagerechten Boden aufgestellt werden.
- **WARNUNG!** Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.
- **WARNUNG!** Brandgefahr! Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge und andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.



Warnung vor heißen Oberflächen!

VORSICHT: Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.



Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.



Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

2.3 Hinweise zu Batterien



Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.

Verschlucken kann zu Verletzungen, zur Perforation von Weichgewebe und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme auftreten. Sofort ärztlichen Rat einholen.



- Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar“ gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Aufladbare Batterien immer aus dem Gerät entfernen, um sie aufzuladen.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen.
- Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen.
- Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Unterschiedliche Batterie- bzw. Akkutypen sowie neue und alte Batterien dürfen nicht gemischt eingesetzt werden.
- Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen oder es lagern wollen.
- Legen Sie die Batterien gemäß Polung ein.
- Erlauben Sie Kindern nicht, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen auszutauschen.
- Wählen Sie immer die richtige Größe und den richtigen Batterietyp für den beabsichtigten Gebrauch. Bewahren Sie die mit dem Gerät gelieferten Informationen zur korrekten Auswahl der Batterie als Referenz auf!
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die der Ausrüstung vor der Installation der Batterie.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend und entsorgen Sie diese umweltgerecht.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander.
- Wenn die Batteriefach-Abdeckung nicht sicher schließt, die Fernbedienung nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

3. Vor der Inbetriebnahme

3.1 Gerät aufstellen

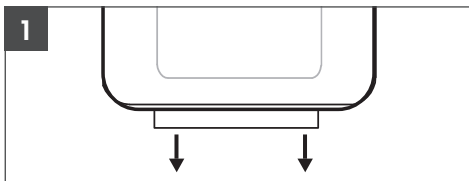
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

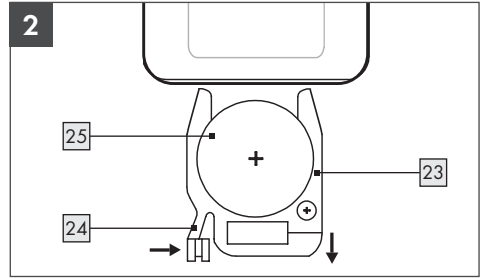
- Der Boden muss fest, flach und waagrecht sein.
- Es sind vom Gehäuse Mindestabstände von 30 cm seitlich, 30 cm nach oben, 30 cm nach hinten und 1 m nach vorne einzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass die Netzanschlussleitung notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Temperaturbereich: 0 bis +40 °C
- Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation): 5-75 %

3.2 Fernbedienung: Batterie einsetzen/wechseln

- Bei Auslieferung ist der Fernbedienung eine Lithium-Knopfzelle **25** beigelegt. Um die Fernbedienung bedienen zu können, entfernen Sie das Plastikband, das aus dem Batteriefach **23** herausragt (siehe Bild 1).



- Wenn die Batterie in der Fernbedienung ersetzt werden muss, legen Sie eine neue 3-Volt-Lithium-Knopfzelle ein. Achten Sie dabei auf den Typ der Lithium-Knopfzelle (CR2025).
- Drücken Sie die Lasche **24** am Batteriefach **23** der Fernbedienung hin zur Mitte. Ziehen Sie nun das Batteriefach **23** heraus (siehe Bild 2).



- Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie **25**.
- Setzen Sie eine neue 3-Volt-Lithium-Knopfzelle vom Typ CR2025 gemäß Polung ein.
- Schieben Sie das Batteriefach **23** zurück in die Fernbedienung, bis die Lasche **24** einrastet.

4. Inbetriebnahme

4.1 Standby-Modus


- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in eine Steckdose. Das Gerät wird nun mit Strom versorgt. Ein kurzer Signalton ertönt.
- Auf dem Display **3** wird eine Kreis Bewegung für ca. 20 Sekunden (Ladevorgang) beim Hochfahren des Gerätes angezeigt.

Hinweis: Die Display-Anzeige erlischt. Das Gerät befindet sich nun im Standby-Modus und kann in Betrieb genommen werden.

5. Steuerung am Gerät

5.1 Gerät einschalten


Hinweis: Die Tasten haben eine Signaltonrückmeldung. Der weiße Punkt auf dem Display signalisiert den aktiven Ventilatorbetrieb. Der rote Punkt signalisiert den aktiven Heizbetrieb.

- Drücken Sie die Taste  **1** um das Produkt einzuschalten. Das Gerät startet bei Erstinbetriebnahme direkt in der Ventilations-Stufe „003“.

- Bei der weiteren Nutzung startet das Gerät in der gleichen Ventilations-Stufe, welcher beim letzten Betrieb gewählt wurde.
- Wird zwischenzeitlich der Netzstecker ausgesteckt, startet das Gerät wieder in der Ventilations-Stufe „003“.


Hinweis: Während des Betriebes leuchtet das Display **3** ca. 20 Sekunden weiter, bevor die Anzeige des Displays erlischt und in den Standby-Modus übergeht.

5.2 Gerät ausschalten

- Um das Gerät nach dem Betrieb wieder in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie die Taste  **1**.

HINWEIS: Das Gerät schaltet sich ab, währenddessen das Display **3** für ca. 20 Sekunden „000“ anzeigt und sich danach ebenfalls ab schaltet.

5.3 Betriebsmodus auswählen


- Um einen Betriebsmodus zu wechseln, drücken Sie die Taste  **8** wiederholt, bis Sie den gewünschten Modus auf dem Display **3** angezeigt bekommen. Sie können zwischen Power-, Schlaf-, Natur- sowie ECO-Modus wählen.

Anzeige	Betriebsmodus
-P-	Power-Modus Das Gerät schaltet in die höchste Stufe des Ventilations-Modus

-S-	<p>Schlaf-Modus Höchstgeschwindigkeit im Schlaf-Modus ist Stufe 10. Im Schlaf-Modus reduziert sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen und erhöht sich nach 10 Sek um 2 Stufen und nach weiteren 10 Sek erneut um 2 Stufen. Die eingestellte Geschwindigkeit ist somit wieder erreicht. Dieses Intervall läuft 30 Min. Nach dieser Zeit reduziert das Gerät die Geschwindigkeit um jeweils 2 Stufen. Das wiederholt sich so lange, bis Stufe 2 erreicht ist.</p>
-n-	<p>Natur-Modus Simulation natürlicher Windstöße. Alle 10 sek reduziert bzw. erhöht sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen der eingestellten Ventilationsstufe.</p> <p>Hinweis: Die niedrigste einstellbare Geschwindigkeit im Naturmodus ist somit Stufe 5 und die höchste Geschwindigkeit Stufe 16.</p>
ECO	<p>ECO-Modus Nur im Heizmodus aktiv. Voreingestellt auf 22 °C (der Benutzer kann die Temperatur nicht einstellen).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wenn die Raumtemperatur unter 18 °C liegt, arbeitet das Gerät mit hoher Geschwindigkeit - wenn die Raumtemperatur zwischen 18-22 °C liegt, arbeitet das Gerät mit niedriger Geschwindigkeit - wenn die Raumtemperatur über 22 °C liegt, arbeitet das Gerät mit der niedrigsten Ventilatorgeschwindigkeit



Hinweis: Der ECO-Modus kann ausschließlich im Heiz-Modus ausgewählt werden. Sollten Sie die Geschwindigkeit während eines aktiven Betriebsmodus verändern, deaktiviert sich der Betriebsmodus und muss erneut aktiviert werden.

5.4 Ventilationsstufen auswählen

- Drücken Sie wiederholt die Taste  [9], um die von Ihnen gewünschte Ventilationsstufe zu erreichen.
- Sie können zwischen 20 verschiedenen Ventilationsstufen wählen.
- Die gewünschte Ventilationsstufe wird direkt übernommen.

5.5 Timer-Funktion

Der Timer dient dazu, das Gerät automatisch nach einer vorgegebenen Zeit auszuschalten. Die Timerfunktion kann bis zu 12h eingestellt werden.


- Drücken Sie während des Betriebs die Taste  [2], um in die Timer-Funktion zu gelangen.
- Drücken Sie wiederholt die Taste  [2], um die von Ihnen gewünschte Zeit einzustellen. Beginnend mit 15 - 30 - 45 Minuten, sobald die erste Stunde erreicht ist springt die Anzeige Stundenweise.


015-030-045-01H-02H-03H-04H-05H-06H-07H-
08H-09H-10H-11H-12H-000

- Warten Sie ca. 10 Sekunden bis die Einstellungen übernommen werden.
- Nach erfolgreicher Übernahme kehrt die Anzeige wieder auf die aktuelle Ventilatorstufe zurück.


HINWEIS: Rechts unten am Display [3] blinkt ein kleiner Punkt, der den Timer simuliert.

5.6 Oszillations-Funktion


- Drücken Sie die Oszillations-Taste  [7], um die Oszillation des Gerätes ein- oder auszuschalten.
- Bei erfolgreicher Aktivierung wird die gewählte Oszillationsstufe auf dem Display [3] angezeigt.
- Sie können zwischen 4 Stufen von 30°-60°-90°-120° wählen.
- Die Oszillations-Funktion führt dazu, dass die ausgeblasene Luft verteilt wird.

- Befindet sich das Display im Standby-modus drücken Sie so oft die Oszillationtaste  [7], bis die Oszillation stoppt.

5.7 Heizstufen auswählen

- Drücken Sie die Taste  [4], um in den Heizmodus zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste wiederholt, um die gewünschte Lüftungsstufe zu erhöhen.
- Sie können zwischen 10 verschiedenen Lüftungsstufen wählen.

5.8 Temperatur einstellen

- Drücken Sie die Taste  [5], um die gewünschte Temperatur einzustellen. 25 °C ist die voreingestellte Temperatur.
- Sie können die Temperatur von 5 °C - 35 °C einstellen.
- Die gewünschte Temperatureinstellung wird direkt übernommen.

Hinweis: Die Heizung wird nur aktiviert, wenn die eingestellte Temperatur über der aktuellen Raumtemperatur liegt. Sobald die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur gesunken ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein, bis die eingestellte Temperatur wieder erreicht ist. Auf diese Weise bleibt die Raumtemperatur konstant und der Stromverbrauch wird so gering wie möglich gehalten.


Hinweis: Die Standardeinstellung der Heizung ist 25 °C. Wenn die Raumtemperatur unter 0 °C fällt, zeigt die LED-Anzeige nur --- an, da diese nicht angezeigt werden können.

- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 12 Stunden lang ununterbrochen in Betrieb war.

Hinweis: Das Heizgerät gibt zunächst Wärme aus dem linken Luftauslass ab und gibt nach etwa 20 Sekunden Wärme von der rechten Seite ab. Dies ist ein normaler Vorgang.

- Nachdem das Gerät aus dem Heizmodus ausgeschaltet wurde, schaltet es automatisch in den Gebläsemodus um und bläst ca. 30 Sekunden lang einen Luftstrom aus, damit das Heizelement abkühlen kann.
- Auf dem LED-Bildschirm wird der 30-Sekunden-Countdown-Timer angezeigt.

5.9 LED-Atmosphärenlicht-Funktion

- Drücken Sie die Taste  **[6]**, um die stimmungsvolle Lichtfunktion zu starten.
- Drücken Sie die Ambiente-Taste wiederholt, um das gewünschte Farbschema (weiß, blau, grün, rot, lila) einzustellen.
- Wenn Sie die Farbe Lila erreicht haben, drücken Sie die Ambiente-Taste erneut, um in den Farbwechsel zu gelangen. Die Farben wechseln nach ein paar Sekunden automatisch.
- Um die atmosphärische Lichtfunktion zu beenden, drücken Sie nach Erreichen des Farbwechsels erneut die Ambiente-Taste.

5.9.1 Helligkeit des LED-Atmosphärenlicht einstellen

- Drücken Sie die Taste  **[6]**, um die Helligkeit des Lichts einzustellen.

Hinweis: Es können bis zu 4 Helligkeitsstufen für jede Lichtfarbe eingestellt werden.


5.10 Frostwächterfunktion

- Das Gerät schaltet sich automatisch ein, wenn die Umgebungstemperatur unter 7 °C fällt und schaltet sich über 10 °C Umgebungstemperatur wieder aus.


6. Steuerung mit der Fernbedienung

6.1 Gerät einschalten

Hinweis: Die Tasten haben eine Signaltonrückmeldung. Der weiße Punkt auf dem Display signalisiert den aktiven Ventilatorbetrieb. Der rote Punkt signalisiert den aktiven Heizbetrieb.


- Drücken Sie die Taste  **[12]** um das Produkt einzuschalten. Das Gerät startet bei Erstinbetriebnahme direkt in der Ventilations-Stufe „003“.
- Bei der weiteren Nutzung startet das Gerät in der gleichen Ventilations-Stufe, welcher beim letzten Betrieb gewählt wurde.
- Wird zwischenzeitlich der Netzstecker ausgesteckt, startet das Gerät wieder in der Ventilations-Stufe „003“.

6.2 Gerät ausschalten

- Um das Gerät nach dem Betrieb wieder in den Standby-Modus zu versetzen, drücken Sie die Taste  **[12]**.

HINWEIS: Das Gerät schaltet sich ab, währenddessen das Display **[3]** für ca. 20 Sekunden „000“ anzeigt und sich danach ebenfalls ab schaltet.

6.3 Betriebsmodus auswählen




- Um einen Betriebsmodus zu wechseln, drücken Sie die Taste  **[22]** wiederholt, bis Sie den gewünschten Modus auf dem Display **[3]** angezeigt bekommen. Sie können zwischen Power-, Schlaf-, Natur- sowie ECO-Modus wählen.

Anzeige	Betriebsmodus
-P-	Power-Modus Das Gerät schaltet in die höchste Stufe des Ventilations-Modus

-S-	<p>Schlaf-Modus Höchstgeschwindigkeit im Schlaf-Modus ist Stufe 10. Im Schlaf-Modus reduziert sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen und erhöht sich nach 10 Sek um 2 Stufen und nach weiteren 10 Sek erneut um 2 Stufen. Die eingestellte Geschwindigkeit ist somit wieder erreicht. Dieses Intervall läuft 30 Min. Nach dieser Zeit reduziert das Gerät die Geschwindigkeit um jeweils 2 Stufen. Das wiederholt sich so lange, bis Stufe 2 erreicht ist.</p>
-n-	<p>Natur-Modus Simulation natürlicher Windstöße. Alle 10 sek reduziert bzw. erhöht sich die Geschwindigkeit um 4 Stufen der eingestellten Ventilationsstufe.</p> <p>Hinweis: Die niedrigste einstellbare Geschwindigkeit im Naturmodus ist somit Stufe 5 und die höchste Geschwindigkeit Stufe 16.</p>
ECO	<p>ECO-Modus Nur im Heizmodus aktiv. Voreingestellt auf 22 °C (der Benutzer kann die Temperatur nicht einstellen).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wenn die Raumtemperatur unter 18 °C liegt, arbeitet das Gerät mit hoher Geschwindigkeit - wenn die Raumtemperatur zwischen 18-22 °C liegt, arbeitet das Gerät mit niedriger Geschwindigkeit - wenn die Raumtemperatur über 22 °C liegt, arbeitet das Gerät mit der niedrigsten Ventilatorgeschwindigkeit



Hinweis: Der ECO-Modus kann ausschließlich im Heiz-Modus ausgewählt werden. Sollten Sie die Geschwindigkeit während eines aktiven Betriebsmodus verändern, deaktiviert sich der Betriebsmodus und muss erneut aktiviert werden.

6.4 Ventilationsstufen auswählen

- Um in den Lüftermodus zu wechseln, drücken Sie die Taste  **20**.
- Drücken Sie wiederholt die Taste  **15**, um die von Ihnen gewünschte Ventilationsstufe zu erhöhen.
- Drücken Sie wiederholt die Taste  **19**, um die von Ihnen gewünschte Ventilationsstufe zu verringern.
- Sie können zwischen 20 verschiedenen Ventilationsstufen wählen.
- Die gewünschte Ventilationsstufe wird direkt übernommen.


6.5 Timer-Funktion


Der Timer dient dazu, das Gerät automatisch nach einer vorgegebenen Zeit auszuschalten. Die Timerfunktion kann bis zu 12h eingestellt werden.

- Drücken Sie während des Betriebs die Taste  **13**, um in die Timer-Funktion zu gelangen.
- Drücken Sie wiederholt die Taste  **13**, um die von Ihnen gewünschte Zeit einzustellen. Beginnend mit 15 - 30 - 45 Minuten, sobald die erste Stunde erreicht ist springt die Anzeige Stundenweise.
015-030-045-01H-02H-03H-04H-05H-06H-07H-08H-09H-10H-11H-12H-000
- Warten Sie ca. 10 Sekunden bis die Einstellungen übernommen werden.
- Nach erfolgreicher Übernahme kehrt die Anzeige wieder auf die aktuelle Ventilatorstufe zurück.


HINWEIS: Rechts unten am Display **3** blinkt ein kleiner Punkt, solange sich das Display nicht im Stand-By Modus befindet, der den Timer simuliert.

6.6 Oszillations-Funktion

- Drücken Sie die Oszillations-Taste  **14**, um die Oszillation des Gerätes ein- oder auszuschalten.
- Bei erfolgreicher Aktivierung wird die gewählte


- Oszillationsstufe auf dem Display **3** angezeigt.
- Sie können zwischen 4 Stufen von 30°-60°-90°-120° wählen.
- Die Oszillations-Funktion führt dazu, dass die ausgeblasene Luft verteilt wird.
- Um die Oszillation-Funktion zu deaktivieren drücken Sie die Oszillations-Taste  **14**, bis „000“ auf dem Display angezeigt wird.

6.7 Heizstufen auswählen

- Drücken Sie die Taste  **16**, um in den Heizmodus zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste **+** **15** oder **-** **19** wiederholt, um die gewünschte Lüftungsstufe einzustellen.
- Sie können zwischen 10 verschiedenen Lüftungsstufen wählen.

Hinweis: Die Heizung wird nur aktiviert, wenn die eingestellte Temperatur über der aktuellen Raumtemperatur liegt.

6.8 Temperatur einstellen

- Drücken Sie die Taste  **21**, stellen sie nun mit der Taste **+** **15** oder **-** **19** die gewünschte Temperatur ein. 25°C ist die voreingestellte Temperatur.
- Sie können die Temperatur von 5 °C - 35 °C einstellen.
- Die gewünschte Temperatureinstellung wird direkt übernommen.

Hinweis: Die Heizung wird nur aktiviert, wenn die eingestellte Temperatur über der aktuellen Raumtemperatur liegt. Sobald die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur gesunken ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein, bis die eingestellte Temperatur wieder erreicht ist. Auf diese Weise bleibt die Raumtemperatur konstant und der Stromverbrauch wird so gering wie möglich gehalten.


Hinweis: Die Standardeinstellung der Heizung ist 25 °C. Wenn die Raumtemperatur unter 0 °C fällt, zeigt die LED-Anzeige nur --- an, da diese nicht angezeigt werden können.

- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 12 Stunden lang ununterbrochen in Betrieb war.

Hinweis: Das Heizgerät gibt zunächst Wärme aus dem linken Luftauslass ab und gibt nach etwa 20 Sekunden Wärme von der rechten Seite ab. Dies ist ein normaler Vorgang.

- Nachdem das Gerät aus dem Heizmodus ausgeschaltet wurde, schaltet es automatisch in den Gebläsemodus um und bläst ca. 30 Sekunden lang einen Luftstrom aus, damit das Heizelement abkühlen kann.
- Auf dem LED-Bildschirm wird der 30-Sekunden Countdown-Timer angezeigt.

6.9 LED-Atmosphärenlicht-Funktion

- Drücken Sie die Taste  **17**, um die stimmungsvolle Lichtfunktion zu starten.
- Drücken Sie die Ambiente-Taste wiederholt, um das gewünschte Farbschema (weiß, blau, grün, rot, lila) einzustellen.
- Wenn Sie die Farbe Lila erreicht haben, drücken Sie die Ambiente-Taste erneut, um in den Farbwechsel zu gelangen. Die Farben wechseln nach ein paar Sekunden automatisch.
- Um die atmosphärische Lichtfunktion zu beenden, drücken Sie nach Erreichen des Farbwechsels erneut die Ambiente-Taste.

6.9.1 Helligkeit des LED-Atmosphärenlicht einstellen

- Drücken Sie die Taste  **18**, um die Helligkeit des Lichts einzustellen.

Hinweis: Es können bis zu 4 Helligkeitsstufen für jede Lichtfarbe eingestellt werden.

7. Wartung, Reinigung und Lagerung

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor jeder Reinigung oder bei Betriebsstörungen!
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie Staubablagerungen am Gerät mit einem Staubsauger.
- Bewahren Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung auf.

8. Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung! Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle

seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück. Batterien müssen vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

9. Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 458946_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 458946_2401) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

10. Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND
Lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(kostenlos aus dem Festnetz)

IAN 458946_2401

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.

ROWI GERMANY GMBH
WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27
DE-76694 FORST
GERMANY

Versión de la información · Versione delle informazioni ·
Last Information Update ·
Stand der Informationen: 07/2024
ID No.: SRHV2000A1-072024-ES-IT-01

IAN 458946_2401

ES

IT